



Weather Station Tendence FSX

DE Bedienungsanleitung

EN Instruction Manual

FR Mode d'emploi

NL Gebruikershandleiding

ES Manual de instrucciones

IT Manual de instrucciones

CZ Manual de instrucciones



DE DOWNLOADS:

Produktinfos, Anleitungen (auch in anderen Sprachen), Garantie, Problemlösungen, Ratgeber, FAQ, Experimente und Downloads.

EN DOWNLOADS:

Product information, instructions (also in other languages), warranty, troubleshooting, guides, FAQ, experiments and downloads.

FR TÉLÉCHARGEMENTS:

Informations produit, notices (aussi dans d'autres langues), garantie, solutions aux problèmes, guides, FAQ, expériences et téléchargements.

NL DOWNLOADS:

Productinformatie, handleidingen (ook in andere talen), garantie, probleemoplossingen, gidsen, FAQ, experimenten en downloads.

IT DOWNLOAD:

Informazioni sul prodotto, istruzioni (anche in altre lingue), garanzia, soluzioni ai problemi, guide, FAQ, esperimenti e download.

ES DESCARGAS:

Información del producto, instrucciones (también en otros idiomas), garantía, solución de problemas, guías, preguntas frecuentes, experimentos y descargas.

PT DOWNLOADS:

Informações do produto, instruções (também em outros idiomas), garantia, soluções para problemas, guias, FAQ, experiências e downloads.

PL PLIKI DO POBRANIA:

Informacje o produkcie, instrukcje (również w innych językach), gwarancja, rozwiązywanie problemów, poradniki, FAQ, eksperymenty i pliki do pobrania.

SE NEDLADDNINGAR:

Produktinformation, instruktioner (även på andra språk), garanti, felsökning, guider, FAQ, experiment och nedladdningar.

FI LATAUKSET:

Tuotetiedot, ohjeet (myös muilla kielillä), takuu, ongelmanratkaisu, oppaat, UKK, kokeet ja lataukset.



INFO

www.bresser.de/P7060200



SERVICE

www.bresser.de/S7060200



FR

Cet appareil
se recycle

À DÉPOSER
EN MAGASIN

À DÉPOSER
EN DÉCHÈTERIE



OU



Points de collecte sur www.quefairedemesdechets.fr
Privilégiez la réparation ou le don de votre appareil !



FSC
www.fsc.org

MIX

Paper from
responsible sources

FSC® C140795

DE	BEDIENUNGSANLEITUNG	4
EN	INSTRUCTION MANUAL	23
FR	MODE D'EMPLOI	41
NL	GEbruikersHANDLEIDING	60
ES	MANUAL DE INSTRUCCIONES	78
IT	ISTRUZIONI PER L'USO	96
CZ	NÁVOD K OBSLUZE	115

(DE) Bedienungsanleitung

Inhaltsverzeichnis

1.	Impressum	5
2.	Hinweis zur Gültigkeit	5
3.	Zu dieser Bedienungsanleitung.....	6
4.	Teileübersicht und Lieferumfang	7
5.	Displayanzeige	9
6.	Stromversorgung herstellen	10
7.	Funksensoren verbinden.....	11
8.	Batteriestandsanzeige	11
9.	Automatische Zeiteinstellung	12
10.	Manuelle Zeiteinstellung und weitere benutzerdefinierte Einstellungen.....	12
11.	Weckereinstellungen.....	13
12.	Schlummerfunktion.....	14
13.	Messwerte automatisch empfangen	14
14.	Mondphasen	14
15.	Wettertrend	16
16.	Trendpfeile für Temperatur und Luftfeuchtigkeit.....	16
17.	Barometrischer / atmosphärischer Luftdruck	17
18.	Temperaturanzeige.....	18
19.	MAX/MIN-Wetterdaten	19
20.	Entsorgung.....	20
21.	Technische Daten	21
22.	Garantie	22
23.	CE-Konformitätserklärung.....	22

1 Impressum

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

www.bresser.de

Für etwaige Garantieansprüche oder Serviceanfragen beachten Sie bitte die Informationen zu „Garantie“ und „Service“ in dieser Dokumentation. Wir bitten um Verständnis, dass unaufgeforderte Rücksendungen nicht bearbeitet werden können.

Irrtümer und technische Änderungen vorbehalten.

©2024 Bresser GmbH

Alle Rechte vorbehalten.

Die Vervielfältigung dieser Dokumentation – auch auszugsweise – in jeglicher Form (z. B. Fotokopie, Druck usw.) sowie die Nutzung und Verbreitung mithilfe elektronischer Systeme (z. B. Bilddatei, Website usw.) ohne vorherige schriftliche Genehmigung des Herstellers ist untersagt.

Die in dieser Dokumentation verwendeten Bezeichnungen und Markennamen der jeweiligen Unternehmen sind in Deutschland, der Europäischen Union und/oder anderen Ländern in der Regel durch das Handels-, Marken- und/oder Patentrecht geschützt.

2 Hinweis zur Gültigkeit

Diese Dokumentation gilt für Produkte mit den folgenden Artikelnummern:

7060200

Version der Bedienungsanleitung: 0726

Bezeichnung der Bedienungsanleitung:

Manual_7060200_Tendence-FSX_de-en-fr-nl-es-it-cs_BRES-SER_v072026a

Bitte geben Sie diese Informationen bei Serviceanfragen stets an.

3 Zu dieser Bedienungsanleitung



HINWEIS

Diese Bedienungsanleitung ist als Bestandteil des Geräts zu betrachten.

Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts die Sicherheitshinweise und die Bedienungsanleitung sorgfältig durch.

Bewahren Sie diese Bedienungsanleitung zum späteren Nachschlagen auf. Wird das Gerät verkauft oder weitergegeben, muss die Bedienungsanleitung an jeden nachfolgenden Besitzer/Nutzer des Produkts weitergegeben werden.

4 Teileübersicht und Lieferumfang

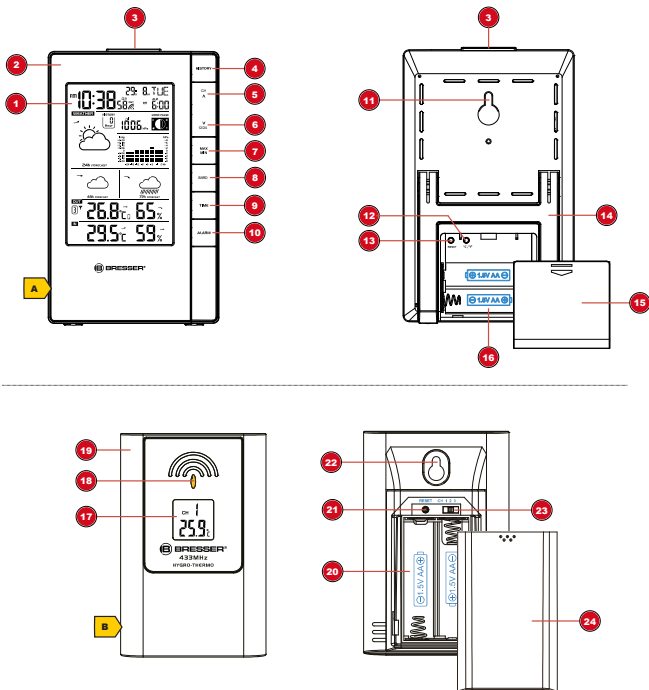


Abbildung 1: Teileübersicht der Basisstation (oben) und des Funksensors (unten)

1	Display	2	Gehäuse
3	SNOOZE/LIGHT-Taste (Schlummerfunktion und temporäre Hintergrundbeleuchtung)	4	HISTORY-Taste (Messwerte der letzten 24 Stunden abrufen)
5	CH/UP-Taste (Sensorkanal auswählen oder Wert erhöhen)	6	12/24/DOWN-Taste (Zeitformat auswählen oder Wert verringern)

7	MAX/MIN-Taste (zwischen Anzeige des Höchst-, Tiefst- oder aktuellen Werts umschalten)	8	BARO-Taste (Anzeige verschiedener Luftdruckwerte)
9	TIME-Taste (manuelle Zeiteinstellung)	10	ALARM-Taste (Weckereinstellung)
11	Wandhalterung	12	°C/°F-Taste (Einstellung des Temperaturformats)
13	RESET-Taste (alle Einstellungen zurücksetzen)	14	Standfuß, ausklappbar
15	Batteriefachabdeckung	16	Batteriefach
17	Display	18	Funktionsanzeige (Datenübertragung)
19	Gehäuse	20	Batteriefach
21	RESET-Taste (alle Einstellungen zurücksetzen)	22	Wandhalterung
23	Kanalschalter	24	Batteriefachabdeckung

Lieferumfang

Basisstation (A), Funksensor (B)

Außerdem erforderlich (nicht im Lieferumfang enthalten):

4 Mignon-Batterien (1,5 V, Typ AA)

5 Displayanzeige

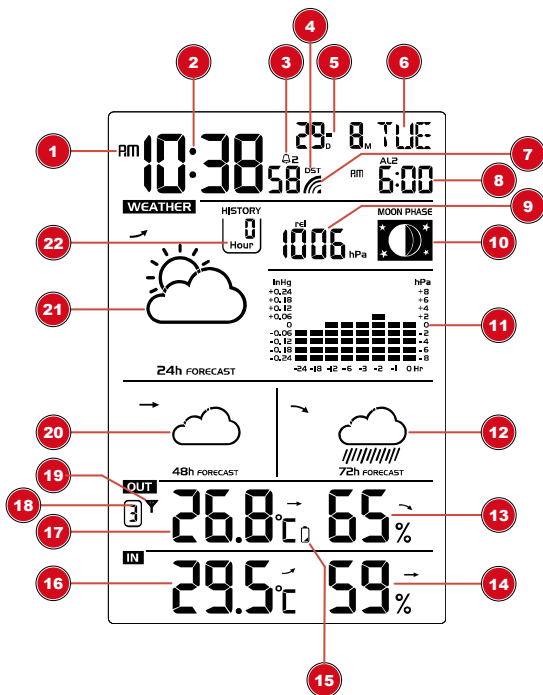


Abbildung 2: Display der Basiseinheit

1	AM/PM-Anzeige im 12-Stunden-Zeitformat	2	Aktuelle Uhrzeit (Stunden:-Minuten:Sekunden)
3	Weckersymbol (Wecker 1 oder 2 aktiviert)	4	Symbol für aktive Sommerzeit (DST)
5	Datum (Monat-Tag oder umgekehrt)	6	Wochentag

7	Übertragungssymbol (funkgesteuerte Uhr CET)	8	Wecker (AL1 oder AL2)
9	Luftdruck (mb/hPa oder inHg)	10	Mondphase
11	Balkendiagramm für den Luftdruckverlauf	12	Wettertrend (72 Stunden)
13	Luftfeuchtigkeit außen	14	Luftfeuchtigkeit innen
15	Batteriestatus	16	Temperatur (innen)
17	Temperatur (außen)	18	Kanalinformation (Sensoren)
19	Signalstatus des Sensors	20	Wettertrend (48 Stunden)
21	Wettertrend (24 Stunden)	22	Einzelwerte des Luftdruckverlaufs (bis zu 24 Stunden)

6 Stromversorgung herstellen

Basisstation

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
2. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der Batterien (+/- Pole).
3. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf.
4. Warten Sie, bis die Innentemperatur auf der Basisstation angezeigt wird.

Funksensor

5. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung.
6. Stellen Sie den CH-Schiebeschalter auf den gewünschten Übertragungskanal (Einstellung CH1, CH2 oder CH3 mit Anzeige im Display).
7. Legen Sie die Batterien in das Batteriefach ein. Achten Sie dabei auf die korrekte Ausrichtung der Batterien (+/- Pole).
8. Drücken Sie die RESET-Taste für ca. 2 Sekunden.
9. Setzen Sie die Batteriefachabdeckung wieder auf.

HINWEIS! Beim Betrieb mit nur einem Funksensor wird Kanal 1 als Standardeinstellung empfohlen.

7 Funksensoren verbinden

Die Wetterstation kann die Messwerte von bis zu 3 Funksensoren* desselben Typs anzeigen. Jeder Funksensor muss auf einen separaten Kanal eingestellt werden. Gehen Sie zum Einstellen des Kanals wie folgt vor:

1. Entfernen Sie die Batteriefachabdeckung des Funksensors.
2. Stellen Sie den Kanalschalter auf den gewünschten Kanal (CH1, CH2 oder CH3).
3. Bringen Sie die Batteriefachabdeckung wieder an.
4. **HINWEIS! Jeder verbundene Funksensor muss auf einen anderen Kanal eingestellt werden. Wenn nur ein Funksensor verbunden ist, sollte dieser auf CH1 eingestellt werden.**
5. Drücken Sie die CH/UP-Taste an der Basisstation mehrmals, um die Messwerte der einzelnen Kanäle anzuzeigen. Der ausgewählte Kanal wird im Display angezeigt.

• Ein Funksensor im Lieferumfang enthalten, weitere optional erhältlich

8 Batteriestandsanzeige

1. Wenn der Batteriestand der Basisstation oder des Funksensors einen kritischen Wert erreicht, erscheint das Batteriesymbol im entsprechenden Bereich des Displays.
2. Beim Austausch eines Batteriesatzes entfernen Sie immer auch die Batterien aus dem anderen Geräteteil und setzen Sie sie in der richtigen Reihenfolge wieder ein (siehe Kapitel „Stromversorgung herstellen“). Ersetzen Sie die auszutauschenden Batterien im entsprechenden Geräteteil immer durch einen vollständig neu-

en Batteriesatz mit voller Kapazität. Dadurch wird sichergestellt, dass die Verbindung zwischen den Geräten wieder korrekt hergestellt wird.

9 Automatische Zeiteinstellung

Nachdem die Stromversorgung hergestellt wurde, beginnt die Uhr automatisch mit der Suche nach dem Funksignal. Dieser Vorgang dauert etwa 3 bis 8 Minuten.

Wenn das Funksignal korrekt empfangen wird, werden Datum und Uhrzeit automatisch eingestellt und das Symbol für das Funksignal wird angezeigt.

Falls die Uhr das Zeitsignal nicht empfängt, gehen Sie wie folgt vor:

1. Drücken Sie die °C/°F-Taste an der Basisstation für ca. 3 Sekunden, um den Empfang des Funksignals erneut zu starten.
2. Empfängt das Gerät weiterhin kein Signal, muss die Uhrzeit manuell eingestellt werden.

10 Manuelle Zeiteinstellung und weitere benutzerdefinierte Einstellungen

1. Drücken Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste etwa 8 Sekunden lang, um die automatische Zeiteinstellung zu deaktivieren. Das Empfangssymbol der funkgesteuerten Uhr verschwindet aus dem Display.
2. Drücken Sie im normalen Anzeigemodus die TIME-Taste für etwa 2 Sekunden, um in den Einstellungsmodus zu wechseln.
3. Die einzustellenden Ziffern blinken.
4. Drücken Sie die CH/UP- oder 12/24/DOWN-Taste, um den Wert zu ändern.
5. Drücken Sie die TIME-Taste zur Bestätigung und um zur nächsten Einstellung zu wechseln.

6. Reihenfolge der Einstellungen: Jahr > Anzeige Tag/Monat ändern > Monat > Tag > Sommerzeit (DST) AUTO/OFF (aus) > Stunden > Minuten > Sekunden > Sprache > Zeitzone (-23 bis +23 Stunden)
7. Drücken Sie abschließend die TIME-Taste, um die Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.
8. **HINWEIS! Um die automatische Zeiteinstellung wiederherzustellen, drücken Sie erneut 8 Sekunden lang die SNOOZE/LIGHT-Taste. Das Empfangssymbol der funkgesteuerten Uhr erscheint wieder im Display.**

11 Weckereinstellungen

1. Drücken Sie im normalen Anzeigemodus die TIME-Taste mehrmals, um die Weckzeit AL1 oder AL2 anzuzeigen.
2. Drücken Sie die ALARM-Taste für ca. 3 Sekunden, um den Einstellungsmodus für die Weckzeit aufzurufen.
3. Die einzustellenden Ziffern blinken.
4. Drücken Sie die CH/UP- oder 12/24/DOWN-Taste, um den Wert zu ändern.
5. Drücken Sie die ALARM-Taste zur Bestätigung und um mit der nächsten Einstellung fortzufahren.
6. Reihenfolge der Einstellungen: Stunden > Minuten > Frostwarnung ein/aus

HINWEIS! Ist die Frostwarnung aktiviert (ein), ertönt der Wecker 30 Minuten vor der eingestellten Weckzeit, wenn die Temperatur -3 ° oder darunter beträgt.

7. Drücken Sie abschließend die ALARM-Taste, um die Einstellungen zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen. Der Wecker wird automatisch aktiviert. Das  Symbol wird angezeigt.

-
8. Drücken Sie im normalen Anzeigemodus die ALARM-Taste mehrmals, um die Weckzeit AL1, AL2 oder beide zu aktivieren. Wenn der Wecker aktiviert ist, wird das entsprechende Symbol angezeigt (🔔1, 🔔2 oder 🔔1 🔔2).

12 Schlummerfunktion

1. Wenn der Wecker ertönt, drücken Sie die SNOOZE/LIGHT-Taste, um die Schlummerfunktion zu aktivieren. Der Wecker ertönt nach 5 Minuten erneut.
2. Drücken Sie die ALARM-Taste, während der Wecker ertönt, um den Wecker zu unterbrechen, bis die nächste eingestellte Weckzeit erreicht ist.
3. Der Wecker wird automatisch ausgeschaltet, wenn innerhalb von 2 Minuten keine Taste gedrückt wird.

13 Messwerte automatisch empfangen

Sobald die Stromversorgung aktiviert ist, zeigt die Basisstation die Messwerte für den Innenbereich an. Die Messwerte des Außensensors werden innerhalb von 3 Minuten nach dem Einschalten angezeigt.

Wird kein Signal empfangen, gehen Sie wie folgt vor:

Drücken Sie die 12/24-Taste für ca. 3 Sekunden, um den Empfang der Messwerte erneut zu starten.

14 Mondphasen

Diese Wetterstation kann die Mondphasen für die Nordhalbkugel anzeigen. Hier nimmt der Mond von rechts zu. Dies liegt daran, dass sich die von der Sonne beleuchtete

Seite des Mondes auf der Nordhalbkugel von rechts nach links bewegt. Die folgende Tabelle zeigt die Darstellung der Mondphasen.

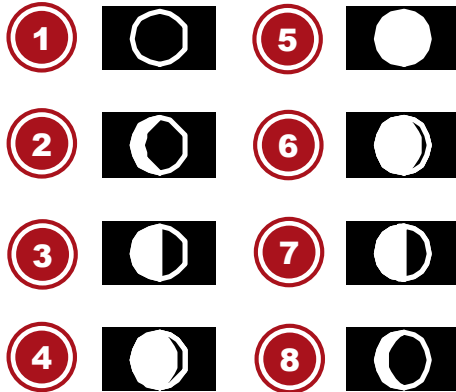


Abbildung 3: Mondphasen für die Nordhalbkugel.

1	Neumond	2	Zunehmende Sichel
3	Erstes Viertel	4	Zunehmender Dreiviertelmond
5	Vollmond	6	Abnehmender Dreiviertelmond
7	Letztes Viertel	8	Abnehmende Sichel

15 Wettertrend

Die Wetterstation berechnet auf Grundlage der gemessenen Luftdruckveränderungen einen Wettertrend für die nächsten 12 Stunden.

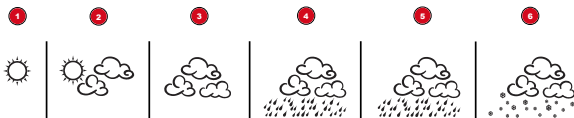
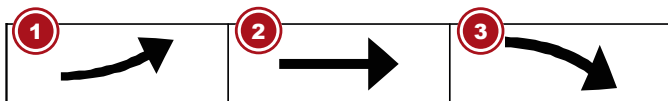


Abbildung 4: Wettertrendanzeigen

1	Sonnig	2	Teilweise bewölkt
3	Bewölkt	4	Regen
5	Sturm	6	Schnee

HINWEIS! Damit die Wettertrendanzeige möglichst genau funktioniert, sollte der relative Luftdruck an den tatsächlichen Luftdruck an Ihrem Standort angepasst werden. Wird der voreingestellte Wert nicht an Ihren Standort angepasst, kann die Wettertrendanzeige ungenau sein oder die tatsächlichen Wetterbedingungen nicht widerspiegeln. Die Einstellung des relativen Luftdrucks wird in Abschnitt 17 „Barometrischer / atmosphärischer Luftdruck“ beschrieben.

16 Trendpfeile für Temperatur und Luftfeuchtigkeit



1	Steigend	2	Gleichbleibend
3	Fallend		

Die Trendanzeige für Temperatur und Luftfeuchtigkeit zeigt die Entwicklung der Veränderungen in den nächsten Minuten an. Die Pfeile zeigen einen steigenden, gleichbleibenden oder fallenden Trend an.

17 Barometrischer / atmosphärischer Luftdruck

Der atmosphärische Luftdruck ist der Druck an einem beliebigen Ort auf der Erde, der durch das Gewicht der darüberliegenden Luftsäule verursacht wird. Ein atmosphärischer Luftdruck bezieht sich auf den Durchschnittsdruck und nimmt mit zunehmender Höhe allmählich ab. Meteorologen verwenden Barometer zur Messung des atmosphärischen Luftdrucks. Da Schwankungen des atmosphärischen Luftdrucks stark vom Wetter beeinflusst werden, ist es möglich, durch die Messung von Druckänderungen eine Wettervorhersage zu erstellen.

1. Drücken Sie die BARO-Taste, um zwischen der Anzeige des Luftdrucks in inHg oder hPa umzuschalten.
2. Drücken Sie die BARO-Taste 3 Sekunden lang, um zwischen absolutem und relativem atmosphärischem Luftdruck umzuschalten.
 - ABSOLUTE: der absolute atmosphärische Luftdruck an Ihrem Standort.
 - RELATIVE: der relative atmosphärische Luftdruck bezogen auf den Meeresspiegel.

Relativen atmosphärischen Luftdruck einstellen

3. Ermitteln Sie den Luftdruck auf Meereshöhe (dies entspricht auch dem relativen atmosphärischen Luftdruck Ihrer Region) über den örtlichen Wetterdienst, das Internet oder andere Quellen.

-
4. Halten Sie die BARO-Taste ca. 3 Sekunden lang gedrückt, bis „abs“ oder „rel“ blinkt.
 5. Drücken Sie die CH/UP- oder 12/24/DOWN-Taste, um in den Modus „rel“ zu wechseln.
 6. Drücken Sie die BARO-Taste. Die Zahl für „rel“ blinkt.
 7. Drücken Sie die CH/UP- oder 12/24/DOWN-Taste, um den Wert zu ändern.
 8. Drücken Sie die BARO-Taste, um die Einstellung zu speichern und den Einstellungsmodus zu verlassen.

HINWEIS

9. Der Standardwert für den relativen atmosphärischen Luftdruck beträgt 1013 mb/hPa (29.91 inHg) und entspricht dem durchschnittlichen atmosphärischen Luftdruck.
10. Wenn Sie den Wert für den relativen atmosphärischen Luftdruck ändern, ändern sich auch die Wetteranzeigen entsprechend.
11. Das integrierte Barometer erfasst Änderungen des absoluten atmosphärischen Luftdrucks in der Umgebung. Auf Grundlage der erfassten Daten kann eine Wettervorhersage für die nächsten 12 Stunden erstellt werden. Daher ändern sich die Wetteranzeigen entsprechend dem erkannten absoluten atmosphärischen Luftdruck, nachdem die Uhr 1 Stunde in Betrieb war.
12. Der relative atmosphärische Luftdruck basiert auf dem Meeresspiegel, verändert sich jedoch entsprechend den Änderungen des absoluten atmosphärischen Luftdrucks, nachdem die Uhr 1 Stunde in Betrieb war.

18 Temperaturanzeige

Drücken Sie die °C/°F-Taste, um zwischen der Temperaturanzeige in °C oder °F umzuschalten.

Bei Temperaturen von -40 °C oder darunter sowie einer Luftfeuchtigkeit von 20 % oder darunter wird für den entsprechenden Bereich die Anzeige „LO“ ausgegeben.

Bei Temperaturen von 70 °C oder darüber sowie einer Luftfeuchtigkeit von 90 % oder darüber wird die Anzeige „HI“ ausgegeben.

Für Werte außerhalb des Messbereichs wird „-“ angezeigt.

Sobald wieder ein messbarer Temperaturbereich erreicht wird, wird die entsprechende Temperatur erneut angezeigt.

Die Basisstation speichert automatisch die Luftdruckmesswerte der letzten 24 Stunden.

Drücken Sie bei Bedarf die HISTORY-Taste mehrmals, um die Verlaufsdaten der stündlichen Werte (HOUR – bis zu 24 Stunden zurück) für den Luftdruck nacheinander anzuzeigen.

Während ein Verlaufswert angezeigt wird, drücken Sie eine beliebige Taste (außer HISTORY), um in den normalen Anzeigemodus zurückzukehren.

HINWEIS! Im Verlaufs balkendiagramm können die Luftdruckwerte der letzten 24 Stunden jederzeit in komprimierter Form abgelesen werden.

20 MAX/MIN-Wetterdaten

Die Haupteinheit speichert die Höchst- und Tiefstwerte der Innen- und Außentemperatur sowie der Luftfeuchtigkeit für 24 Stunden:

1. Drücken Sie die MAX/MIN-Taste wiederholt, um die gespeicherten Werte der Basisstation und des aktuell eingestellten Funksensors nacheinander anzuzeigen.
2. Anzeigereihenfolge: Höchstwerte > Tiefstwerte > Aktuelle Werte
3. Drücken Sie die MAX/MIN-Taste für ca. 3 Sekunden, um alle Werte des aktuellen Aufzeichnungszeitraums zu löschen.

4. **HINWEIS! Beim Batteriewechsel werden ebenfalls alle Werte des aktuellen Aufzeichnungszeitraums gelöscht.**

21 Entsorgung



Entsorgen Sie die Verpackungsmaterialien entsprechend ihrer Art. Informationen zur ordnungsgemäßen Entsorgung erhalten Sie bei Ihrem kommunalen Entsorgungsdienstleister oder Ihrer Umweltbehörde.



Entsorgen Sie Elektrogeräte nicht über den Hausmüll!

Gemäß der Europäischen Richtlinie 2012/19/EU über Elektro- und Elektronik-Altgeräte und deren Umsetzung in nationales Recht müssen gebrauchte Elektrogeräte getrennt gesammelt und einer umweltgerechten Wiederverwertung zugeführt werden.



Batterien und Akkus dürfen nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Sie sind gesetzlich verpflichtet, gebrauchte Batterien und Akkus zurückzugeben. Nach Gebrauch können Sie diese kostenlos an unserer Verkaufsstelle oder in Ihrer unmittelbaren Nähe (z. B. im Handel oder an kommunalen Sammelstellen) zurückgeben.

Batterien und Akkus sind mit einer durchgestrichenen Mülltonne sowie dem chemischen Symbol des Schadstoffs gekennzeichnet: „Cd“ steht für Cadmium, „Hg“ für Quecksilber und „Pb“ für Blei.



Cd¹



Hg²



Pb³

22 Technische Daten

Basisstation

Batterien	2x AA, 1,5 V
Funksignal	DCF
Maximale Anzahl an Funksensoren	3
Temperatureinheit	°C/°F
Messbereich Luftfeuchtigkeit	20 % bis 90 %
Auflösung Luftfeuchtigkeit	0.01
Temperaturmessbereich	-5 °C bis 50 °C (23 °F bis 122 °F)
Luftdruckeinheit	540 hPa bis 1100 hPa / 15.95 bis 32.49 inHg
Zeitformat	12 oder 24 Stunden
Abmessungen (B x H x T)	100 x 161 x 21,5 mm

Funksensor

Batterien	2x AA, 1,5 V
Übertragungsfrequenz	433 MHz
Übertragungreichweite	30 m
Temperatureinheit	°C
Temperaturmessbereich	-20 °C bis 60 °C (-4 °F bis 140 °F)
Messbereich Luftfeuchtigkeit	1 % bis 90 %
Auflösung Luftfeuchtigkeit	0.01
Abmessungen (B x H x T)	65 x 100 x 35 mm

23 Garantie

Die reguläre Garantiezeit beträgt 2 Jahre und beginnt am Tag des Kaufs. Um von einer verlängerten freiwilligen Garantiezeit zu profitieren, wie auf der Geschenkverpackung angegeben, ist eine Registrierung auf unserer Website erforderlich.

Die vollständigen Garantiebedingungen sowie Informationen zur Verlängerung der Garantiezeit und Einzelheiten zu unseren Serviceleistungen finden Sie unter **www.bresser.de/warranty_terms**.

24 CE-Konformitätserklärung

 Bresser GmbH erklärt hiermit, dass der Funkanlagentyp mit der Artikelnummer 7060200 der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Der vollständige Text der CE-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar:
www.bresser.de/download/7060200/CE/7060200_CE.pdf

(EN) Instruction Manual

Table of contents

1.	Imprint.....	24
2.	Validity note	24
3.	About this Instruction Manual.....	25
4.	Parts overview and scope of delivery	26
5.	Screen display.....	28
6.	Setting up power supply	29
7.	Connecting remote sensors	30
8.	Battery level indicator.....	30
9.	Automatic time setting.....	31
10.	Manual time setting and other user defined settings	31
11.	Alarm settings	32
12.	Snooze function	32
13.	Receiving measurements automatically.....	33
14.	Moon phases.....	34
15.	Weather Trend.....	35
16.	Trend arrows for temperature and humidity.....	35
17.	Barometric / Atmospheric Pressure	36
18.	Temperature display.....	37
19.	History record for the past 24 hours	38
20.	MAX/MIN Weather data	38
21.	Disposal	38
22.	Technical data.....	39
23.	Warranty.....	40
24.	CE declaration of conformity	40

1 Imprint

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germany

www.bresser.de

For any warranty claims or service inquiries, please refer to the information on "Warranty" and "Service" in this documentation. We ask for your understanding that unsolicited returns cannot be processed.

Errors and technical changes excepted.

© 2024 Bresser GmbH

All rights reserved.

The reproduction of this documentation - even in extracts - in any form (e.g. photocopy, print, etc.) as well as the use and distribution by means of electronic systems (e.g. image file, website, etc.) without the prior written permission of the manufacturer is prohibited.

The designations and brand names of the respective companies used in this documentation are generally protected by trade, trademark and/or patent law in Germany, the European Union and/or other countries.

2 Validity note

This documentation is valid for the products with the following article numbers:

7060200

Manual version: 0726

Manual designation:

Manual_7060200_Tendence-FSX_de-en-fr-nl-es-it-cs_BRESS-ER_v072026a

Always provide information when requesting service.

3 About this Instruction Manual



NOTICE

These operating instructions are to be considered a component of the device.

Read the safety instructions and the instruction manual carefully before using this device.

Keep these instruction manual in a safe place for future reference. If the device is sold or passed on, the instruction manual must be passed on to any subsequent owner/user of the product.

4 Parts overview and scope of delivery

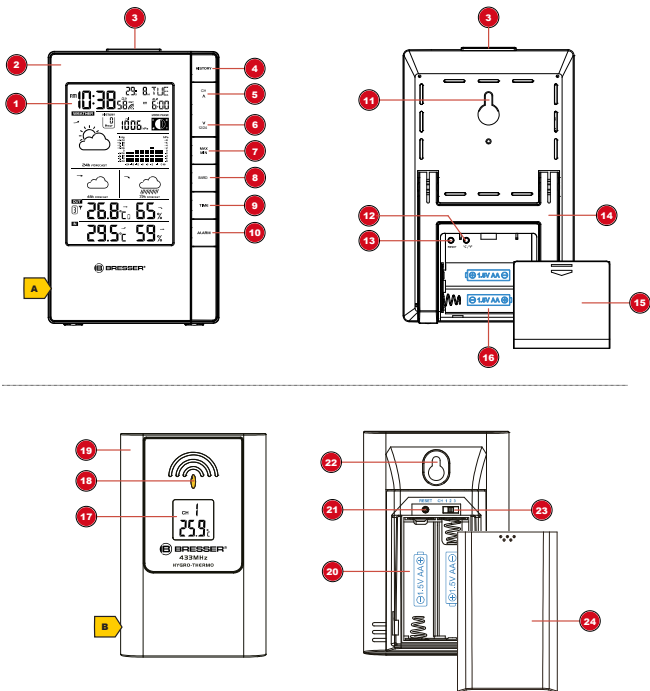


Illustration 1: Parts overview for base station (top) and remote sensor (bottom)

1	Display	2	Housing
3	SNOOZE/LIGHT button (snooze function and temporary background lighting)	4	HISTORY button (retrieve measurements for the past 24 hours)
5	CH/UP button (sensor channel selection or value change upwards)	6	12/24/DOWN button (time mode selection or value change downwards)

7	MAX/MIN button (switch between highest, lowest or current value display)	8	BARO button (display of different atmospheric pressure values)
9	TIME button (manual time setting)	10	ALARM button (Alarm setting)
11	Wall mount fixture	12	°C/°F button (temperature format setting)
13	RESET button (reset all settings)	14	Stand, fold-out
15	Battery compartment cover	16	Battery compartment
17	Display	18	Function indicator (data transmission)
19	Housing	20	Battery compartment
21	RESET button (reset all settings)	22	Wall mount fixture
23	Channel switch	24	Battery compartment cover

Scope of delivery

Base station (A), remote sensor (B)

Also required (not included):

4 pcs. Mignon batteries (1.5V, AA type)

5 Screen display

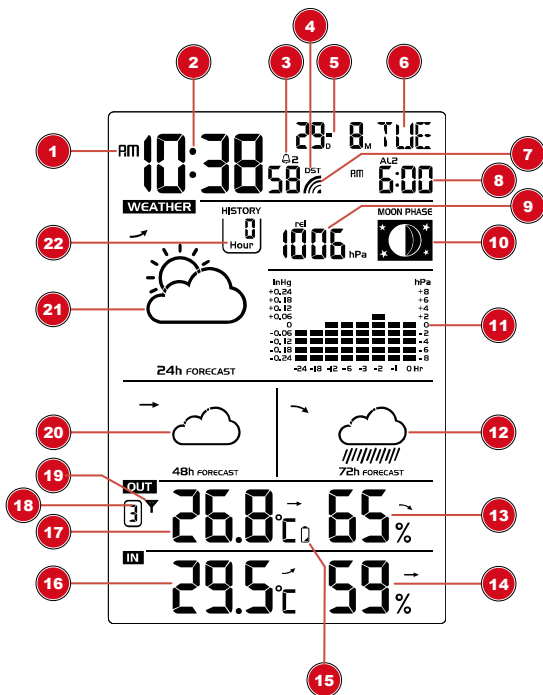


Illustration 2: Display of the base unit

1	AM/PM information in 12-hour time mode	2	Current time (hours:minutes:seconds)
3	Alarm symbol (alarm 1 or 2 enabled)	4	Symbol for active daylight saving time (DST)
5	Date (month-day or reverse)	6	Weekday

7	Transmission symbol (radio-controlled clock CET)	8	Alarm (AL1 or AL2)
9	Air pressure (mb/hPa or inHg)	10	Moon phase
11	Bar chart for air pressure history	12	Weather trend (72 hours)
13	Humidity outdoors	14	Humidity indoors
15	Battery status	16	Temperature (indoor)
17	Temperature (outdoor)	18	Channel info (sensors)
19	Sensor signal status	20	Weather trend (48 hours)
21	Weather trend (24 hours)	22	Singles values for air pressure history (up to 24 hours)

6 Setting up power supply

Base unit

1. Remove the battery compartment cover.
2. Insert batteries into the battery compartment. Make sure that the batteries are correctly aligned (+/- poles).
3. Replace the battery compartment cover.
4. Wait until indoor temperature is displayed on the base unit.

Wireless sensor

5. Remove the battery compartment cover.
6. Move the CH slider to the position for the desired transmission channel (setting CH1, CH2 or CH3 with indication on the display).
7. Insert batteries into the battery compartment. Make sure that the batteries are correctly aligned (+/- poles).
8. Press the RESET button for approx. 2 seconds.
9. Replace the battery compartment cover.

NOTICE! When operating only one wireless sensor, channel 1 is recommended as the default setting.

7 Connecting remote sensors

The Weather Station can display the readings from up to 3 wireless sensors* of the same type. Each radio sensor must be set to a separate channel. Proceed as follows to set the channel:

1. Remove the battery compartment cover of the wireless sensor.
 2. Set the channel selection switch to the desired channel (CH1, CH2 or CH3).
 3. Re-attach the battery compartment cover.
 4. **NOTICE! Each connected wireless sensor must be set to a different channel. If only one wireless sensor is connected, it should be set to CH1.**
 5. Press the CH/UP button on the base station several times to display the measured values for the individual channels. The selected channel is shown in the display.
- one wireless sensor included, others optionally available

8 Battery level indicator

1. When the level of the batteries in the base station or in the wireless sensor reaches a critical level, the battery level symbol appears in the appropriate area on the display.
2. When replacing one set of batteries, always remove the batteries from the other part of the unit and reinsert them in the correct order (see chapter "Setting up power supply"). Replace the batteries to be changed in the corresponding part of the device with a completely new set with full capacity. This ensures that the connection between the devices will be reestablished again correctly.

9 Automatic time setting

After the power supply was established, the clock will automatically search for the radio signal. This will take approximately 3 to 8 minutes to finish this process.

If the radio signal is received correctly, the date and time will be set automatically and the radio control signal icon turns on.

If the clock fails to receive the time signal, go ahead with the following steps:

1. Press °C/°F button on the base station for approx. 3 seconds to initiate RC signal reception again.
2. If the device is still not receiving the signal, the time must be set manually.

10 Manual time setting and other user defined settings

1. Press the SNOOZE/LIGHT button for about 8 seconds to deactivate the automatic time setting. The reception symbol for the radio-controlled watch disappears from the display.
2. In normal display mode, press the TIME button for about 2 seconds to enter the settings mode.
3. Digits to be set are flashing.
4. Press CH/UP or 12/24/DOWN button to change the value.
5. Press the TIME button to confirm and switch to the next setting.
6. Sequence of the settings: Year > Change day/month display > Month > Day > Daylight saving time (DST) AUTO/OFF (off) > Hours > Minutes > Seconds > Language > Time zone (-23 to +23 hours)
7. Finally press the TIME button to save the settings and exit the settings mode.

-
8. **NOTICE! To restore the automatic time setting, press the SNOOZE/LIGHT button again for 8 seconds. The reception symbol for the radio-controlled watch reappears in the display.**

11 Alarm settings

1. In normal display mode, press the TIME button several times to display the Alarm time AL1 or AL2.
2. Press ALARM button for approx. 3 seconds to enter the alarm time setting mode.
3. Digits to be set are flashing.
4. Press CH/UP or 12/24/DOWN button to change the value.
5. Press ALARM button to confirm and continue to the next setting.
6. Settings order: hours > minutes > ice alert on/off

NOTICE! If ice alert is enabled (on), the alarm will sound 30 minutes before the set alarm time if the temperature is -3° or below.

7. Finally press the ALARM button to save the settings and exit the setting mode. Alarm will be activated automatically. The  symbol will be displayed.
8. In normal display mode, press the ALARM button several times to enable alarm time AL1, AL2 or both. If the alarm is enabled, the corresponding symbol will be displayed (,  or  .

12 Snooze function

1. When the alarm sounds press the SNOOZE/LIGHT button to activate the snooze function. The alarm will sound again in 5 minutes.
2. Press ALARM button when the alarm sounds to interrupt the alarm until the alarm time will be reached again.

3. The alarm will be turned off automatically if no button is pressed within 2 minutes.

13 Receiving measurements automatically

Once the power supply is enabled, the base station will display the measurement readings for indoors. Readings from the outdoor sensor will be displayed within 3 minutes after powering it on.

If no signal is received, proceed as follows:

Press 12/24 button for approx. 3 seconds to initiate reception of measurements again.

14 Moon phases

This weather station is able to display the moon phases for the northern hemisphere. Here the moon grows from the right. This is because the sunlit side of the moon in the northern hemisphere moves from right to left. The following table shows the representations of the moon phases.

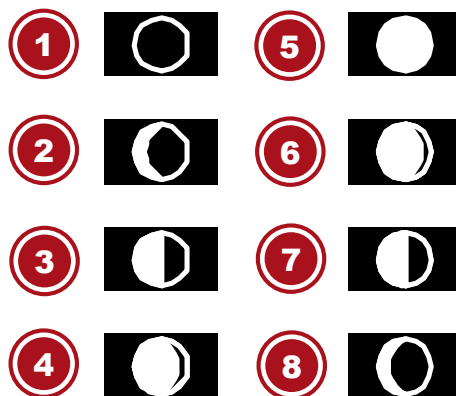


Illustration 3: Moon phases for the northern hemisphere.

1	New moon	2	Waxing crescent
3	First quarter	4	Waxing gibbous
5	Full moon	6	Waning gibbous
7	Third quarter	8	Waning crescent

15 Weather Trend

The weather station calculates a weather trend for the next 12 hours based on the measured changes in air pressure.

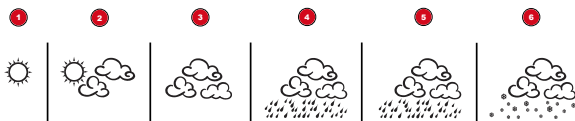
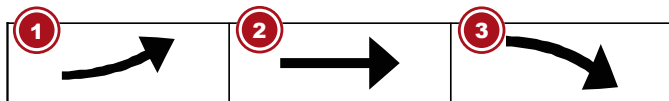


Illustration 4: Weather trend indicators

1	Sunny	2	Partly cloudy
3	Cloudy	4	Rain
5	Storm	6	Snow

NOTE! To ensure the weather trend display works as accurately as possible, the relative air pressure should be adjusted to the actual air pressure at your location. If the preset value is not adjusted to your location, the weather trend display may be inaccurate or may not reflect the actual weather conditions. The setting of the relative air pressure is described in section 17, "Barometric / Atmospheric Air Pressure".

16 Trend arrows for temperature and humidity



1	Rising	2	Steady
3	Falling		

The temperature and humidity trend indicator shows the trends of changes in the forthcoming few minutes. Arrows indicate a rising, steady or falling trend.

17 Barometric / Atmospheric Pressure

Atmospheric Pressure is the pressure at any location on earth, caused by the weight of the column of air above it. One atmospheric pressure refers to the average pressure and gradually decreases as altitude increases. Meteorologists use barometers to measure atmospheric pressure. Since variation in atmospheric pressure is greatly affected by weather, it is possible to forecast the weather by measuring the changes in pressure.

1. Press the BARO button to switch between barometric pressure display in inHg or in hPa.
2. Press the BARO button for 3 seconds to change between absolute and relative atmospheric pressure.
 - ABSOLUTE: the absolute atmospheric pressure of your location.
 - RELATIVE: the relative atmospheric pressure based on the sea level.

Set relative atmospheric pressure value

3. Get the atmospheric pressure data of the sea level (it is also the relative atmospheric pressure data of your home area) through the local weather service, internet and other channels.
4. Press and hold the BARO button for approx. 3 seconds until "abs" or "rel" flashes.
5. Press CH/UP or 12/24/DOWN button to switch to "rel" mode.
6. Press the BARO button and the number for "rel" flashes.
7. Press CH/UP or 12/24/DOWN button to change the value.

8. Press the BARO button to save and exit the setting mode.

NOTE

9. The default relative atmospheric pressure value is 1013 mb/hPa (29.91 inHg), which refers to the average atmospheric pressure.
10. When you change the relative atmospheric pressure value, the weather indicators will change along with it.
11. The built-in barometer can notice the environmental absolute atmospheric pressure changes. Based on the collected data a forecast for the weather conditions in the next 12 hours can be made. Therefore, the weather indicators will change according to the detected absolute atmospheric pressure after you operate the clock for 1 hour.
12. The relative atmospheric pressure is based on the sea level, but it will change with the absolute atmospheric pressure changes after operating the clock for 1 hour.

18 Temperature display

Press the °C/°F button to switch between the temperature display in °C or °F.

When temperatures of -40°C or below and humidity of 20% or below are reached, the information "LO" is output for the respective range.

At temperatures of 70°C or higher and a humidity of 90% or higher, the information "HI" is displayed.

For values outside the measurable range "- -" is displayed.

When returning to a measurable temperature range, the corresponding temperature is displayed again.

19 History record for the past 24 hours

The base station automatically records air pressure readings from the last 24 hours.

If necessary, press the HISTORY button several times to display the history data for the hourly values (HOUR - up to 24 hours backwards) for the pressure one after the other.

When a history date is displayed, press any key (except HISTORY) to return to the normal display mode.

NOTICE! In the history bar graph the values for the pressure of the last 24 hours can be read at any time in compressed form.

20 MAX/MIN Weather data

The main unit saves highest and lowest value records for indoor and outdoor temperature as well as for humidity for 24 hours:

1. Press the MAX/MIN button repeatedly to display the stored values of the base station and the currently set remote sensor one after another.
2. Display order: Highest values > Lowest values > Current values
3. Press MAX/MIN button for approx. 3 seconds to delete all values of the current recording period.
4. **NOTICE! When the batteries are changed, all values of the current recording period will also be deleted.**

21 Disposal



Dispose of the packaging materials according to its type. Information on proper disposal can be obtained from the municipal waste disposal service provider or environmental agency.



Do not dispose of electronic devices in the household garbage!



According to the European Directive 2012/19/EU on Waste Electrical and Electronic Equipment and its transposition into national law, used electrical equipment must be collected separately and recycled in an environmentally sound manner.



Batteries and rechargeable batteries must not be disposed of with household waste. You are legally obliged to return used batteries and accumulators and can return them after use either at our sales outlet or in the immediate vicinity (e.g. in the trade or in municipal collection points) free of charge.

Batteries and accumulators are marked with a crossed-out dustbin and the chemical symbol of the pollutant, "Cd" stands for cadmium, "Hg" stands for mercury and "Pb" stands for lead.



Cd¹



Hg²



Pb³

22 Technical data

Base station

Batteries	2x AA, 1.5 V
Radio controlled signal	DCF
Maximum number of wireless sensors	3
Temperature unit	°C/°F
Humidity measuring range	20% to 90%
Humidity resolution	1%
Temperature measuring range	-5°C to 50°C (23°F to 122°F)
Barometric pressure unit	540 hPa to 1100 hPa / 15.95 to 32.49 inHg
Time format	12 or 24 hours
Dimensions (WxHxD)	100 x 161 x 21.5 mm

Remote sensor

Batteries	2x AA, 1.5 V
Transmission frequency	433 MHz
Transmission measuring range	30 m
Temperature unit	°C
Temperature measuring range	-20°C to 60°C (-4°F to 140°F)
Humidity measuring range	1% to 90%
Humidity resolution	1%
Dimensions (W x H x D)	65 x 100 x 35 mm

23 Warranty

The regular warranty period is 2 years and starts on the day of purchase. To benefit from an extended voluntary warranty period as indicated on the gift box, registration on our website is required.

You can consult the full guarantee terms as well as information on extending the guarantee period and details of our services at **www.bresser.de/warranty_terms**.

24 CE declaration of conformity

CE Bresser GmbH hereby declares that the radio equipment type with item number 7060200 is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the CE Declaration of Conformity is available at the following web address:
www.bresser.de/download/7060200/CE/7060200_CE.pdf

(FR) Mode d'emploi

Table des matières

1.	Mentions légales	42
2.	Remarque concernant la validité	42
3.	À propos de ce mode d'emploi	43
4.	Vue d'ensemble des pièces et contenu de la livraison	44
5.	Affichage à l'écran	46
6.	Établir l'alimentation électrique	47
7.	Connecter les capteurs radio	48
8.	Indicateur du niveau des piles	48
9.	Réglage automatique de l'heure	49
10.	Réglage manuel de l'heure et autres réglages personnalisés	49
11.	Réglages du réveil	50
12.	Fonction de répétition	51
13.	Réception automatique des valeurs mesurées	51
14.	Phases de la lune	51
15.	Tendance météo	53
16.	Flèches de tendance pour la température et l'humidité de l'air	53
17.	Pression atmosphérique barométrique / atmosphérique	54
18.	Affichage de la température	56
19.	Mémoire de l'historique des dernières 24 heures	56
20.	Données météo MAX/MIN	57
21.	Élimination	57
22.	Caractéristiques techniques	58
23.	Garantie	59
24.	Déclaration de conformité CE	59

1 Mentions légales

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2

46414 Rhede

Allemagne

www.bresser.de

Pour toute demande de garantie ou de service, veuillez consulter les informations relatives à la « Garantie » et au « Service » dans cette documentation. Nous vous remercions de votre compréhension : les retours non sollicités ne peuvent pas être traités.

Sous réserve d'erreurs et de modifications techniques.

©2024 Bresser GmbH

Tous droits réservés.

La reproduction de cette documentation, même partielle, sous quelque forme que ce soit (p. ex. photocopie, impression, etc.), ainsi que l'utilisation et la diffusion au moyen de systèmes électroniques (p. ex. fichier image, site Internet, etc.) sans l'autorisation écrite préalable du fabricant sont interdites.

Les désignations et noms de marque des sociétés respectives utilisés dans cette documentation sont généralement protégés par le droit commercial, le droit des marques et/ou le droit des brevets en Allemagne, dans l'Union européenne et/ou dans d'autres pays.

2 Remarque concernant la validité

Cette documentation s'applique aux produits portant les références suivantes :

7060200

Version du mode d'emploi : 0726

Désignation du mode d'emploi :

Manual_7060200_Tendance-FSX_de-en-fr-nl-es-it-cs_BRESSER_v072026a

Veillez toujours indiquer ces informations lors de toute demande de service.

3 À propos de ce mode d'emploi



REMARQUE

Ce mode d'emploi doit être considéré comme faisant partie intégrante de l'appareil.

Avant d'utiliser l'appareil, lisez attentivement les consignes de sécurité et le mode d'emploi.

Conservez ce mode d'emploi pour toute consultation ultérieure. En cas de vente ou de transmission de l'appareil, le mode d'emploi doit être remis à tout propriétaire/utilisateur ultérieur du produit.

4 Vue d'ensemble des pièces et contenu de la livraison

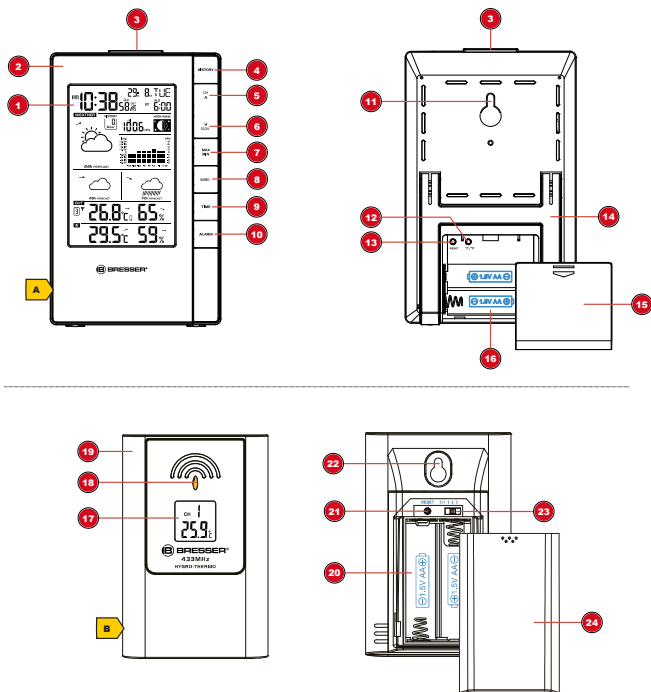


Figure 1 : Vue d'ensemble des pièces de la station de base (en haut) et du capteur radio (en bas)

1	Écran	2	Boîtier
3	Touche SNOOZE/LIGHT (fonction de répétition et rétroéclairage temporaire)	4	Touche HISTORY (consulter les valeurs mesurées des dernières 24 heures)

5	Touche CH/UP (sélectionner le canal du capteur ou augmenter la valeur)	6	Touche 12/24/DOWN (sélectionner le format de l'heure ou diminuer la valeur)
7	Touche MAX/MIN (basculer entre l'affichage de la valeur maximale, minimale ou actuelle)	8	Touche BARO (affichage de différentes valeurs de pression atmosphérique)
9	Touche TIME (réglage manuel de l'heure)	10	Touche ALARM (réglage du réveil)
11	Support mural	12	Touche °C/°F (réglage du format de température)
13	Touche RESET (réinitialiser tous les réglages)	14	Pied de support, rabattable
15	Couvercle du compartiment à piles	16	Compartiment à piles
17	Écran	18	Témoin de fonctionnement (transmission des données)
19	Boîtier	20	Compartiment à piles
21	Touche RESET (réinitialiser tous les réglages)	22	Support mural
23	Sélecteur de canal	24	Couvercle du compartiment à piles

Contenu de la livraison

Station de base (A), capteur radio (B)

Également nécessaire (non inclus dans la livraison) :

4 piles Mignon (1,5 V, type AA)

5 Affichage à l'écran

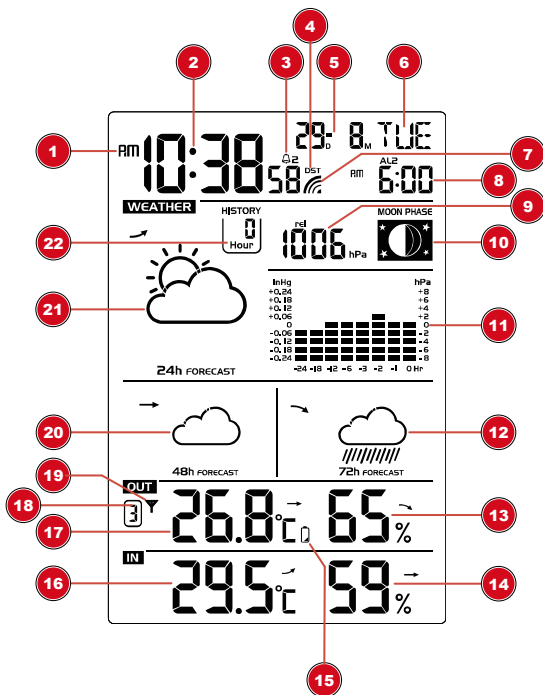


Figure 2 : écran de l'unité de base

1	Affichage AM/PM au format 2 horaire 12 heures	Heure actuelle (heures:minutes:secondes)	
3	Symbole de réveil (réveil 1 ou 2 activé)	4	Symbole indiquant l'heure d'été active (DST)
5	Date (mois-jour ou inversement)	6	Jour de la semaine

7	Symbole de transmission (horloge radiopilotée CET)	8	Réveil (AL1 ou AL2)
9	Pression atmosphérique (mb/hPa ou inHg)	10	Phase de la lune
11	Diagramme à barres de l'évolution de la pression atmosphérique	12	Tendance météo (72 heures)
13	Humidité extérieure	14	Humidité intérieure
15	État des piles	16	Température (intérieure)
17	Température (extérieure)	18	Informations de canal (capteurs)
19	État du signal du capteur	20	Tendance météo (48 heures)
21	Tendance météo (24 heures)	22	Valeurs individuelles de l'évolution de la pression atmosphérique (jusqu'à 24 heures)

6 Établir l'alimentation électrique

Station de base

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
2. Insérez les piles dans le compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité correcte des piles (pôles +/-).
3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.
4. Attendez que la température intérieure s'affiche sur la station de base.

Capteur radio

5. Retirez le couvercle du compartiment à piles.
6. Réglez le commutateur coulissant CH sur le canal de transmission souhaité (réglage CH1, CH2 ou CH3 avec affichage à l'écran).
7. Insérez les piles dans le compartiment à piles. Veillez à respecter la polarité correcte des piles (pôles +/-).

8. Appuyez sur la touche RESET pendant env. 2 secondes.
9. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.

REMARQUE ! En cas d'utilisation avec un seul capteur radio, le canal 1 est recommandé comme réglage par défaut.

7 Connecter les capteurs radio

La station météo peut afficher les valeurs mesurées de jusqu'à 3 capteurs radio* du même type. Chaque capteur radio doit être réglé sur un canal séparé. Pour régler le canal, procédez comme suit :

1. Retirez le couvercle du compartiment à piles du capteur radio.
 2. Réglez le sélecteur de canal sur le canal souhaité (CH1, CH2 ou CH3).
 3. Remettez le couvercle du compartiment à piles en place.
 4. **REMARQUE ! Chaque capteur radio connecté doit être réglé sur un canal différent. Si un seul capteur radio est connecté, celui-ci doit être réglé sur CH1.**
 5. Appuyez plusieurs fois sur la touche CH/UP de la station de base pour afficher les valeurs mesurées des différents canaux. Le canal sélectionné s'affiche à l'écran.
- Un capteur radio inclus dans la livraison, capteurs supplémentaires disponibles en option

8 Indicateur du niveau des piles

1. Lorsque le niveau des piles de la station de base ou du capteur radio atteint une valeur critique, le symbole de pile apparaît dans la zone correspondante de l'écran.
2. Lors du remplacement d'un jeu de piles, retirez toujours également les piles de l'autre partie de l'appareil et remettez-les en place dans le bon ordre (voir le chapitre « Établir l'alimentation électrique »). Remplacez

toujours les piles à remplacer dans la partie correspondante de l'appareil par un jeu de piles entièrement neuf à pleine capacité. Cela garantit que la connexion entre les appareils sera correctement rétablie.

9 Réglage automatique de l'heure

Une fois l'alimentation électrique établie, l'horloge commence automatiquement à rechercher le signal radio. Cette procédure dure environ 3 à 8 minutes.

Si le signal radio est correctement reçu, la date et l'heure sont réglées automatiquement et le symbole du signal radio s'affiche.

Si l'horloge ne reçoit pas le signal horaire, procédez comme suit :

1. Appuyez sur la touche °C/°F de la station de base pendant env. 3 secondes afin de relancer la réception du signal radio.
2. Si l'appareil ne reçoit toujours aucun signal, l'heure doit être réglée manuellement.

10 Réglage manuel de l'heure et autres réglages personnalisés

1. Appuyez sur la touche SNOOZE/LIGHT pendant environ 8 secondes pour désactiver le réglage automatique de l'heure. Le symbole de réception de l'horloge radiopilotée disparaît de l'écran.
2. En mode d'affichage normal, appuyez sur la touche TIME pendant environ 2 secondes pour accéder au mode de réglage.
3. Les chiffres à régler clignotent.
4. Appuyez sur la touche CH/UP ou 12/24/DOWN pour modifier la valeur.
5. Appuyez sur la touche TIME pour confirmer et passer au réglage suivant.

6. Ordre des réglages : année > modifier l'affichage jour/ mois > mois > jour > heure d'été (DST) AUTO/OFF (désactivée) > heures > minutes > secondes > langue > fuseau horaire (-23 à +23 heures)
7. Appuyez ensuite sur la touche TIME pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage.
8. **REMARQUE ! Pour rétablir le réglage automatique de l'heure, appuyez de nouveau sur la touche SNOOZE/ LIGHT pendant 8 secondes. Le symbole de réception de l'horloge radiopilotée réapparaît à l'écran.**

11 Réglages du réveil

1. En mode d'affichage normal, appuyez plusieurs fois sur la touche TIME pour afficher l'heure de réveil AL1 ou AL2.
2. Appuyez sur la touche ALARM pendant env. 3 secondes pour accéder au mode de réglage de l'heure de réveil.
3. Les chiffres à régler clignotent.
4. Appuyez sur la touche CH/UP ou 12/24/DOWN pour modifier la valeur.
5. Appuyez sur la touche ALARM pour confirmer et passer au réglage suivant.
6. Ordre des réglages : heures > minutes > alerte de gel activée/désactivée

REMARQUE ! Si l'alerte de gel est activée (activée), le réveil sonne 30 minutes avant l'heure de réveil réglée lorsque la température est de -3 ° ou inférieure.

7. Appuyez ensuite sur la touche ALARM pour enregistrer les réglages et quitter le mode de réglage. Le réveil est automatiquement activé. Le  symbole s'affiche.
8. En mode d'affichage normal, appuyez plusieurs fois sur la touche ALARM pour activer l'heure de réveil AL1, AL2 ou les deux. Lorsque le réveil est activé, le symbole correspondant s'affiche (,  ou  .

12 Fonction de répétition

1. Lorsque le réveil sonne, appuyez sur la touche SNOOZE/LIGHT pour activer la fonction de répétition. Le réveil sonne de nouveau après 5 minutes.
2. Appuyez sur la touche ALARM pendant que le réveil sonne pour interrompre le réveil jusqu'à la prochaine heure de réveil réglée.
3. Le réveil s'arrête automatiquement si aucune touche n'est actionnée dans les 2 minutes.

13 Réception automatique des valeurs mesurées

Dès que l'alimentation électrique est activée, la station de base affiche les valeurs mesurées pour l'intérieur. Les valeurs mesurées du capteur extérieur s'affichent dans les 3 minutes suivant la mise en marche.

Si aucun signal n'est reçu, procédez comme suit :

Appuyez sur la touche 12/24 pendant env. 3 secondes pour relancer la réception des valeurs mesurées.

14 Phases de la lune

Cette station météo peut afficher les phases de la lune pour l'hémisphère nord. Dans ce cas, la lune croît à partir de la droite. Cela s'explique par le fait que la partie de la lune

éclairée par le soleil se déplace de droite à gauche dans l'hémisphère nord. Le tableau suivant montre la représentation des phases de la lune.

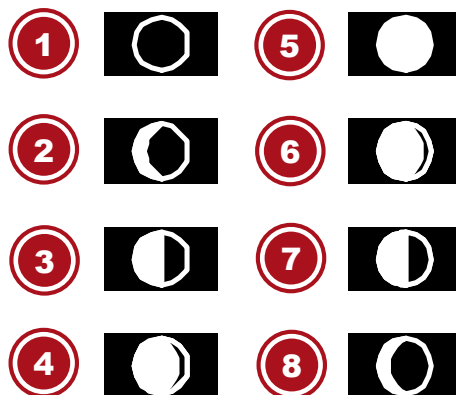


Figure 3 : Phases de la lune pour l'hémisphère nord.

1	Nouvelle lune	2	Premier croissant
3	Premier quartier	4	Lune gibbeuse croissante
5	Pleine lune	6	Lune gibbeuse décroissante
7	Dernier quartier	8	Dernier croissant

15 Tendance météo

La station météo calcule une tendance météorologique pour les 12 prochaines heures à partir des variations de la pression atmosphérique mesurées.

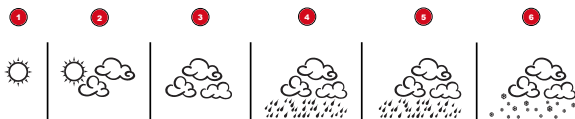
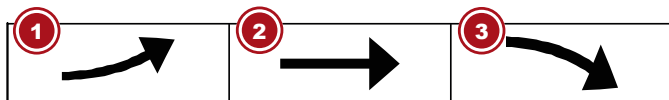


Figure 4 : indicateurs de tendance météo

1	Ensoleillé	2	Partiellement nuageux
3	Nuageux	4	Pluie
5	Tempête	6	Neige

REMARQUE! Afin que l’affichage de la tendance météo fonctionne avec la plus grande précision possible, la pression atmosphérique relative doit être adaptée à la pression atmosphérique réelle de votre emplacement. Si la valeur prédéfinie n’est pas adaptée à votre emplacement, l’affichage de la tendance météo peut être imprécis ou ne pas refléter les conditions météorologiques réelles. Le réglage de la pression atmosphérique relative est décrit à la section 17 « Pression atmosphérique barométrique / atmosphérique ».

16 Flèches de tendance pour la température et l’humidité de l’air



1	En hausse	2	Stable
3	En baisse		

L'indication de tendance de la température et de l'humidité indique l'évolution des changements au cours des prochaines minutes. Les flèches indiquent une tendance à la hausse, stable ou à la baisse.

17 Pression atmosphérique barométrique / atmosphérique

La pression atmosphérique est la pression exercée en tout point de la Terre par le poids de la colonne d'air située au-dessus. Une pression atmosphérique se rapporte à la pression moyenne et diminue progressivement avec l'altitude. Les météorologues utilisent des baromètres pour mesurer la pression atmosphérique. Comme les variations de la pression atmosphérique sont fortement influencées par la météo, il est possible d'établir une prévision météorologique en mesurant les changements de pression.

1. Appuyez sur la touche BARO pour basculer entre l'affichage de la pression atmosphérique en inHg ou en hPa.
2. Appuyez sur la touche BARO pendant 3 secondes pour basculer entre la pression atmosphérique absolue et relative.

- ABSOLUTE : pression atmosphérique absolue à votre emplacement.
- RELATIVE : pression atmosphérique relative rapportée au niveau de la mer.

Régler la pression atmosphérique relative

3. Déterminez la pression atmosphérique au niveau de la mer (cela correspond également à la pression atmosphérique relative de votre région) auprès du service météorologique local, sur Internet ou auprès d'autres sources.
4. Maintenez la touche BARO enfoncée pendant env. 3 secondes jusqu'à ce que « abs » ou « rel » clignote.
5. Appuyez sur la touche CH/UP ou 12/24/DOWN pour passer au mode « rel ».
6. Appuyez sur la touche BARO. Le nombre pour « rel » clignote.
7. Appuyez sur la touche CH/UP ou 12/24/DOWN pour modifier la valeur.
8. Appuyez sur la touche BARO pour enregistrer le réglage et quitter le mode de réglage.

REMARQUE

9. La valeur standard de la pression atmosphérique relative est de 1013 mb/hPa (29.91 inHg) et correspond à la pression atmosphérique moyenne.
10. Lorsque vous modifiez la valeur de la pression atmosphérique relative, les affichages météo changent également en conséquence.
11. Le baromètre intégré détecte les changements de la pression atmosphérique absolue dans l'environnement. Sur la base des données détectées, une prévision météorologique pour les 12 prochaines heures peut être établie. Les affichages météo changent donc en fonction de la pression atmosphérique absolue détectée après 1 heure de fonctionnement de l'horloge.
12. La pression atmosphérique relative est basée sur le niveau de la mer, mais elle change en fonction des variations de la pression atmosphérique absolue après 1 heure de fonctionnement de l'horloge.

18 Affichage de la température

Appuyez sur la touche °C/°F pour basculer entre l'affichage de la température en °C ou en °F.

Pour des températures de -40 °C ou inférieures ainsi qu'une humidité de 20 % ou inférieure, l'affichage « LO » est indiqué pour la zone correspondante.

Pour des températures de 70 °C ou supérieures ainsi qu'une humidité de 90 % ou supérieure, l'affichage « HI » est indiqué.

Pour les valeurs situées en dehors de la plage de mesure, « - - » s'affiche.

Dès qu'une plage de température mesurable est de nouveau atteinte, la température correspondante s'affiche à nouveau.

19 Mémoire de l'historique des dernières 24 heures

La station de base enregistre automatiquement les valeurs mesurées de pression atmosphérique des dernières 24 heures.

Si nécessaire, appuyez plusieurs fois sur la touche HISTORY pour afficher successivement les données d'historique des valeurs horaires (HOUR – jusqu'à 24 heures en arrière) de la pression atmosphérique.

Lorsqu'une valeur d'historique est affichée, appuyez sur n'importe quelle touche (sauf HISTORY) pour revenir au mode d'affichage normal.

REMARQUE ! Dans le diagramme à barres de l'historique, les valeurs de pression atmosphérique des dernières 24 heures peuvent être consultées à tout moment sous forme comprimée.

20 Données météo MAX/MIN

L'unité principale enregistre les valeurs maximales et minimales de la température intérieure et extérieure ainsi que de l'humidité pendant 24 heures :

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche MAX/MIN pour afficher successivement les valeurs enregistrées de la station de base et du capteur radio actuellement réglé.
2. Ordre d'affichage : valeurs maximales > valeurs minimales > valeurs actuelles
3. Appuyez sur la touche MAX/MIN pendant env. 3 secondes pour effacer toutes les valeurs de la période d'enregistrement actuelle.
4. **REMARQUE ! Lors du remplacement des piles, toutes les valeurs de la période d'enregistrement actuelle sont également effacées.**

21 Élimination



Éliminez les matériaux d'emballage conformément à leur type. Vous pouvez obtenir des informations concernant l'élimination appropriée auprès de votre prestataire communal de collecte des déchets ou de votre autorité environnementale.



Ne jetez pas les appareils électriques avec les ordures ménagères !

Conformément à la directive européenne 2012/19/UE relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques et à sa transposition en droit national, les appareils électriques usagés doivent être collectés séparément et remis à un système de recyclage respectueux de l'environnement.



Les piles et batteries rechargeables ne doivent pas être jetées avec les ordures ménagères. Vous êtes légalement tenu de rapporter les piles et batteries rechargeables usagées. Après utilisation, vous pouvez les rapporter gratuitement à notre point de vente ou à proximité immédiate de chez vous (p. ex. dans le commerce ou dans des points de collecte communaux). Les piles et batteries rechargeables sont marquées d'une poubelle barrée ainsi que du symbole chimique du polluant : « Cd » désigne le cadmium, « Hg » le mercure et « Pb » le plomb.



Cd¹



Hg²



Pb³

22 Caractéristiques techniques

Station de base

Piles	2x AA, 1,5 V
Signal radio	DCF
Nombre maximal de capteurs radio	3
Unité de température	°C/°F
Plage de mesure de l'humidité	20 % à 90 %
Résolution de l'humidité	1%
Plage de mesure de la température	-5 °C à 50 °C (23 °F à 122 °F)
Unité de pression atmosphérique	540 hPa à 1100 hPa / 15.95 à 32.49 inHg
Format de l'heure	12 ou 24 heures
Dimensions (L x H x P)	100 x 161 x 21,5 mm

Capteur radio

Piles	2x AA, 1,5 V
Fréquence de transmission	433 MHz
Portée de transmission	30 m
Unité de température	°C

Plage de mesure de la température	-20 °C à 60 °C (-4 °F à 140 °F)
Plage de mesure de l'humidité	1 % à 90 %
Résolution de l'humidité	1%
Dimensions (L x H x P)	65 x 100 x 35 mm

23 Garantie

La durée de garantie régulière est de 2 ans et commence le jour de l'achat. Pour bénéficier d'une période de garantie volontaire prolongée, comme indiqué sur l'emballage cadeau, un enregistrement sur notre site Internet est nécessaire.

Les conditions de garantie complètes ainsi que les informations concernant la prolongation de la durée de garantie et les détails de nos prestations de service sont disponibles à l'adresse **www.bresser.de/warranty_terms**.

24 Déclaration de conformité CE

CE Bresser GmbH déclare par la présente que le type d'équipement radio portant la référence 7060200 est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité CE est disponible à l'adresse Internet suivante : www.bresser.de/download/7060200/CE/7060200_CE.pdf

(NL) Gebruikershandleiding

Inhoudsopgave

1.	Colofon	61
2.	Opmerking over de geldigheid	61
3.	Over deze gebruiksaanwijzing	62
4.	Onderdelenoverzicht en leveringsomvang	63
5.	Displayweergave	65
6.	Stroomvoorziening tot stand brengen	66
7.	Draadloze sensoren verbinden	67
8.	Batterijstatusweergave	67
9.	Automatische tijdstelling	68
10.	Handmatige tijdstelling en verdere gebruikersspecifieke instellingen	68
11.	Wekkerinstellingen	69
12.	Sluimerfunctie	70
13.	Meetwaarden automatisch ontvangen	70
14.	Maanfasen	71
15.	Weertrend	72
16.	Trendpijlen voor temperatuur en luchtvochtigheid	72
17.	Barometrische / atmosferische luchtdruk	73
18.	Temperatuurweergave	74
19.	Geschiedenisgeheugen van de laatste 24 uur	75
20.	MAX/MIN-weergegevens	75
21.	Afvoer	76
22.	Technische gegevens	76
23.	Garantie	77
24.	CE-conformiteitsverklaring	77

1 Colofon

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Duitsland

www.bresser.de

Voor eventuele garantieclaims of serviceaanvragen dient u de informatie over „Garantie“ en „Service“ in deze documentatie in acht te nemen. Wij vragen om uw begrip dat ongevroagde retourzendingen niet kunnen worden verwerkt.

Fouten en technische wijzigingen voorbehouden.

©2024 Bresser GmbH

Alle rechten voorbehouden.

De vermenigvuldiging van deze documentatie – ook gedeeltelijk – in welke vorm dan ook (bijv. fotokopie, druk enz.) evenals het gebruik en de verspreiding met behulp van elektronische systemen (bijv. beeldbestand, website enz.) zonder voorafgaande schriftelijke toestemming van de fabrikant is verboden.

De in deze documentatie gebruikte aanduidingen en merknamen van de betreffende bedrijven zijn in Duitsland, de Europese Unie en/of andere landen doorgaans beschermd door handels-, merk- en/of octrooirecht.

2 Opmerking over de geldigheid

Deze documentatie is geldig voor producten met de volgende artikelnummers:

7060200

Versie van de gebruiksaanwijzing: 0626

Aanduiding van de gebruiksaanwijzing:

Manual_7060200_Tendence-FSX_de-en-fr-nl-es-it-cs_BRESER_v072026a

Vermeld deze informatie altijd bij serviceaanvragen.

3 Over deze gebruiksaanwijzing



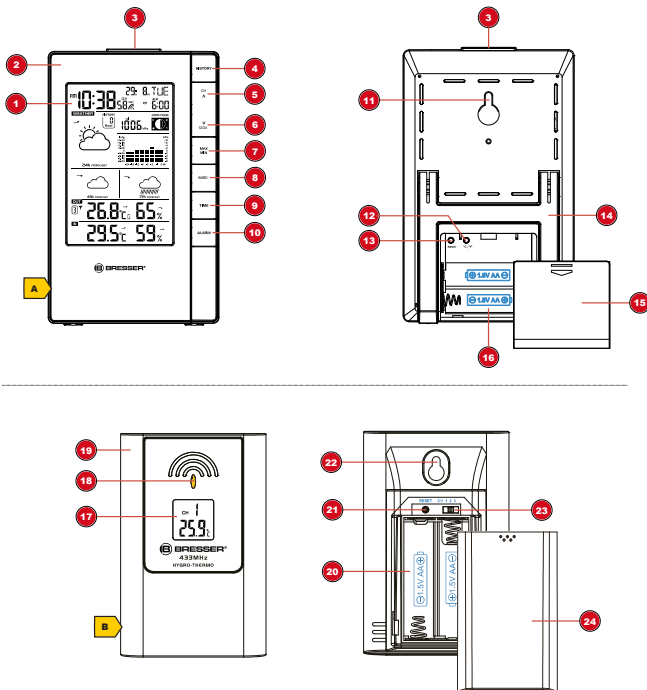
OPMERKING

Deze gebruiksaanwijzing moet worden beschouwd als onderdeel van het apparaat.

Lees vóór gebruik van het apparaat de veiligheidsinstructies en de gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Bewaar deze gebruiksaanwijzing voor later gebruik. Als het apparaat wordt verkocht of doorgegeven, moet de gebruiksaanwijzing aan elke volgende eigenaar/gebruiker van het product worden doorgegeven.

4 Onderdelenoverzicht en leveringsomvang



Afbeelding 1: Onderdelenoverzicht van het basisstation (boven) en de draadloze sensor (onder)

1	Display	2	Behuizing
3	SNOOZE/LIGHT-toets (sluimerfunctie en tijdelijke achtergrondverlichting)	4	HISTORY-toets (meetwaarden van de laatste 24 uur oproepen)
5	CH/UP-toets (sensorkanaal selecteren of waarde verhogen)	6	12/24/DOWN-toets (tijdformaat selecteren of waarde verlagen)

7	MAX/MIN-toets (schakelen tussen weergave van de hoogste, laagste of actuele waarde)	8	BARO-toets (weergave van verschillende luchtdrukwaarden)
9	TIME-toets (handmatige tijdinstelling)	10	ALARM-toets (wekkerinstelling)
11	Wandhouder	12	°C/°F-toets (instelling van het temperatuurformaat)
13	RESET-toets (alle instellingen resetten)	14	Standaard, uitklapbaar
15	Batterijvakdeksel	16	Batterijvak
17	Display	18	Functie-indicator (gegevensoverdracht)
19	Behuizing	20	Batterijvak
21	RESET-toets (alle instellingen resetten)	22	Wandhouder
23	Kanaalschakelaar	24	Batterijvakdeksel

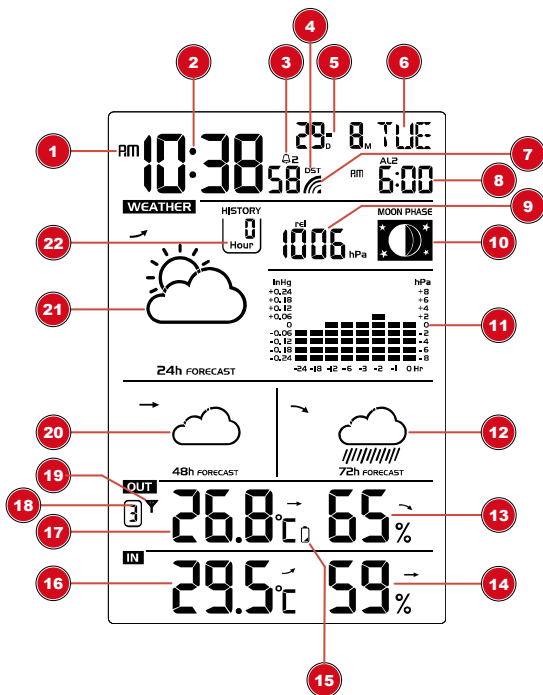
Leveringsomvang

Basisstation (A), draadloze sensor (B)

Daarnaast vereist (niet inbegrepen in de leveringsomvang):

4 mignonbatterijen (1,5 V, type AA)

5 Displayweergave



Afbeelding 2: Display van de basiseenheid

1	AM/PM-weergave in 12-uurs tijdformaat	2	Actuele tijd (uren:minuten:seconden)
3	Wekkersymbool (wekker 1 of 2 geactiveerd)	4	Symbool voor actieve zomertijd (DST)
5	Datum (maand-dag of omgekeerd)	6	Weekdag

7	Transmissiesymbool (radiogestuurde klok CET)	8	Wekker (AL1 of AL2)
9	Luchtdruk (mb/hPa of inHg)	10	Maanfase
11	Staafdiagram voor het luchtdrukverloop	12	Weertrend (72 uur)
13	Luchtvochtigheid buiten	14	Luchtvochtigheid binnen
15	Batterijstatus	16	Temperatuur (binnen)
17	Temperatuur (buiten)	18	Kanaalinformatie (sensoren)
19	Signaalstatus van de sensor	20	Weertrend (48 uur)
21	Weertrend (24 uur)	22	Afzonderlijke waarden van het luchtdrukverloop (tot 24 uur)

6 Stroomvoorziening tot stand brengen

Basisstation

1. Verwijder het batterijvakdeksel.
2. Plaats de batterijen in het batterijvak. Let daarbij op de juiste plaatsing van de batterijen (+/- polen).
3. Plaats het batterijvakdeksel weer terug.
4. Wacht tot de binnentemperatuur op het basisstation wordt weergegeven.

Draadloze sensor

5. Verwijder het batterijvakdeksel.
6. Zet de CH-schuifschakelaar op het gewenste transmissiekanaal (instelling CH1, CH2 of CH3 met weergave op het display).
7. Plaats de batterijen in het batterijvak. Let daarbij op de juiste plaatsing van de batterijen (+/- polen).
8. Druk ongeveer 2 seconden op de RESET-toets.
9. Plaats het batterijvakdeksel weer terug.

OPMERKING! Bij gebruik met slechts één draadloze sensor wordt kanaal 1 als standaardinstelling aanbevolen.

7 Draadloze sensoren verbinden

Het weerstation kan de meetwaarden van maximaal 3 draadloze sensoren* van hetzelfde type weergeven. Elke draadloze sensor moet op een apart kanaal worden ingesteld. Ga voor het instellen van het kanaal als volgt te werk:

1. Verwijder het batterijvakdeksel van de draadloze sensor.
2. Zet de kanaalschakelaar op het gewenste kanaal (CH1, CH2 of CH3).
3. Breng het batterijvakdeksel weer aan.
4. **OPMERKING! Elke verbonden draadloze sensor moet op een ander kanaal worden ingesteld. Als slechts één draadloze sensor is verbonden, moet deze op CH1 worden ingesteld.**
5. Druk meerdere keren op de CH/UP-toets op het basisstation om de meetwaarden van de afzonderlijke kanalen weer te geven. Het geselecteerde kanaal wordt op het display weergegeven.

• Eén draadloze sensor inbegrepen in de leveringsomvang, overige optioneel verkrijgbaar

8 Batterijstatusweergave

1. Wanneer het batterijniveau van het basisstation of de draadloze sensor een kritieke waarde bereikt, verschijnt het batterijsymbool in het betreffende gedeelte van het display.
2. Wanneer u een set batterijen vervangt, verwijdert u altijd ook de batterijen uit het andere apparaatdeel en plaatst u deze in de juiste volgorde terug (zie hoofdstuk „Stroomvoorziening tot stand brengen“). Vervang de te vervangen batterijen in het betreffende apparaatdeel altijd door een volledig nieuwe batterijset met volledige

capaciteit. Zo wordt gewaarborgd dat de verbinding tussen de apparaten weer correct tot stand wordt gebracht.

9 Automatische tijdstelling

Nadat de stroomvoorziening tot stand is gebracht, begint de klok automatisch met het zoeken naar het radiosignaal. Dit proces duurt ongeveer 3 tot 8 minuten.

Als het radiosignaal correct wordt ontvangen, worden datum en tijd automatisch ingesteld en wordt het symbool voor het radiosignaal weergegeven.

Als de klok het tijdsignaal niet ontvangt, gaat u als volgt te werk:

1. Druk ongeveer 3 seconden op de °C/°F-toets op het basisstation om de ontvangst van het radiosignaal opnieuw te starten.
2. Als het apparaat nog steeds geen signaal ontvangt, moet de tijd handmatig worden ingesteld.

10 Handmatige tijdstelling en verdere gebruikersspecifieke instellingen

1. Druk ongeveer 8 seconden op de SNOOZE/LIGHT-toets om de automatische tijdstelling te deactiveren. Het ontvangtsymbool van de radiogestuurde klok verdwijnt van het display.
2. Druk in de normale weergavemodus ongeveer 2 seconden op de TIME-toets om naar de instellingsmodus te gaan.
3. De in te stellen cijfers knipperen.
4. Druk op de CH/UP- of 12/24/DOWN-toets om de waarde te wijzigen.
5. Druk op de TIME-toets om te bevestigen en naar de volgende instelling te gaan.

6. Volgorde van de instellingen: jaar > weergave dag/maand wijzigen > maand > dag > zomertijd (DST) AUTO/OFF (uit) > uren > minuten > seconden > taal > tijdzone (-23 tot +23 uur)
7. Druk tot slot op de TIME-toets om de instellingen op te slaan en de instellingsmodus te verlaten.
8. **OPMERKING! Om de automatische tijdstelling te herstellen, drukt u opnieuw 8 seconden op de SNOOZE/LIGHT-toets. Het ontvangtsymbool van de radiogestuurde klok verschijnt weer op het display.**

11 Wekkerinstellingen

1. Druk in de normale weergavemodus meerdere keren op de TIME-toets om de wektijd AL1 of AL2 weer te geven.
2. Druk ca. 3 seconden op de ALARM-toets om de instellingsmodus voor de wektijd op te roepen.
3. De in te stellen cijfers knipperen.
4. Druk op de CH/UP- of 12/24/DOWN-toets om de waarde te wijzigen.
5. Druk op de ALARM-toets om te bevestigen en verder te gaan met de volgende instelling.
6. Volgorde van de instellingen: uren > minuten > vorstwaarschuwing aan/uit

OPMERKING! Als de vorstwaarschuwing geactiveerd is (aan), gaat de wekker 30 minuten vóór de ingestelde wektijd af wanneer de temperatuur -3 ° of lager is.

7. Druk tot slot op de ALARM-toets om de instellingen op te slaan en de instellingsmodus te verlaten. De wekker wordt automatisch geactiveerd. Het  symbool wordt weergegeven.

-
8. Druk in de normale weergavemodus meerdere keren op de ALARM-toets om de wektijd AL1, AL2 of beide te activeren. Wanneer de wekker geactiveerd is, wordt het betreffende symbool weergegeven (🔔1, 🔔2 of 🔔1 🔔2).

12 Sluimerfunctie

1. Wanneer de wekker afgaat, drukt u op de SNOOZE/LIGHT-toets om de sluimerfunctie te activeren. De wekker gaat na 5 minuten opnieuw af.
2. Druk op de ALARM-toets terwijl de wekker afgaat om de wekker te onderbreken tot de volgende ingestelde wektijd is bereikt.
3. De wekker wordt automatisch uitgeschakeld als er binnen 2 minuten geen toets wordt ingedrukt.

13 Meetwaarden automatisch ontvangen

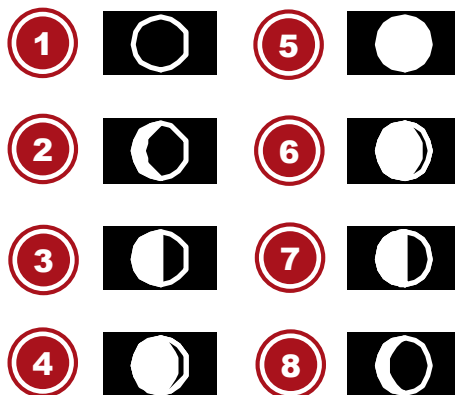
Zodra de stroomvoorziening is geactiveerd, geeft het basisstation de meetwaarden voor binnen weer. De meetwaarden van de buitensensor worden binnen 3 minuten na het inschakelen weergegeven.

Als er geen signaal wordt ontvangen, gaat u als volgt te werk:

Druk ca. 3 seconden op de 12/24-toets om de ontvangst van de meetwaarden opnieuw te starten.

14 Maanfasen

Dit weerstation kan de maanfasen voor het noordelijk halfrond weergeven. Hier neemt de maan van rechts toe. Dit komt doordat de door de zon verlichte zijde van de maan op het noordelijk halfrond van rechts naar links beweegt. De volgende tabel toont de weergave van de maanfasen.

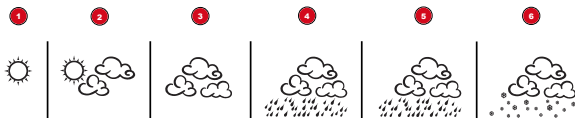


Afbeelding 3: Maanfasen voor het noordelijk halfrond.

1	Nieuwe maan	2	Wassende sikkel
3	Eerste kwartier	4	Wassende gibbeuze maan
5	Volle maan	6	Afnemende gibbeuze maan
7	Laatste kwartier	8	Afnemende sikkel

15 Weertrend

Het weerstation berekent op basis van de gemeten luchtdrukveranderingen een weertrend voor de komende 12 uur.

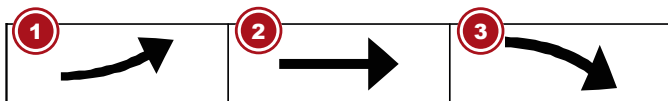


Afbeelding 4: Weertrendweergaven

1	Zonnig	2	Gedeeltelijk bewolkt
3	Bewolkt	4	Regen
5	Storm	6	Sneeuw

OPMERKING! Om de weertrendweergave zo nauwkeurig mogelijk te laten functioneren, moet de relatieve luchtdruk worden aangepast aan de werkelijke luchtdruk op uw locatie. Als de vooraf ingestelde waarde niet aan uw locatie wordt aangepast, kan de weertrendweergave onnauwkeurig zijn of de werkelijke weersomstandigheden niet weerspiegelen. De instelling van de relatieve luchtdruk wordt beschreven in paragraaf 17 „Barometrische / atmosferische luchtdruk“.

16 Trendpijlen voor temperatuur en luchtvochtigheid



1	Stijgend	2	Gelijkblijvend
3	Dalend		

De trendweergave voor temperatuur en luchtvochtigheid toont de ontwikkeling van de veranderingen in de komende minuten. De pijlen geven een stijgende, gelijkblijvende of dalende trend aan.

17 Barometrische / atmosferische luchtdruk

De atmosferische luchtdruk is de druk op een willekeurige plaats op aarde die wordt veroorzaakt door het gewicht van de daarboven liggende luchtkolom. Een atmosferische luchtdruk verwijst naar de gemiddelde druk en neemt met toenemende hoogte geleidelijk af. Meteorologen gebruiken barometers om de atmosferische luchtdruk te meten. Omdat schommelingen van de atmosferische luchtdruk sterk door het weer worden beïnvloed, is het mogelijk om door het meten van drukveranderingen een weersvoorspelling op te stellen.

1. Druk op de BARO-toets om te schakelen tussen de weergave van de luchtdruk in inHg of hPa.
2. Druk 3 seconden op de BARO-toets om te schakelen tussen absolute en relatieve atmosferische luchtdruk.
 - ABSOLUTE: de absolute atmosferische luchtdruk op uw locatie.
 - RELATIVE: de relatieve atmosferische luchtdruk ten opzichte van zeeniveau.

Relatieve atmosferische luchtdruk instellen

3. Bepaal de luchtdruk op zeeniveau (dit komt ook overeen met de relatieve atmosferische luchtdruk van uw regio) via de plaatselijke weerdienst, internet of andere bronnen.
4. Houd de BARO-toets ca. 3 seconden ingedrukt tot „abs“ of „rel“ knippert.

-
5. Druk op de CH/UP- of 12/24/DOWN-toets om naar de modus „rel“ te gaan.
 6. Druk op de BARO-toets. Het getal voor „rel“ knippert.
 7. Druk op de CH/UP- of 12/24/DOWN-toets om de waarde te wijzigen.
 8. Druk op de BARO-toets om de instelling op te slaan en de instellingsmodus te verlaten.

OPMERKING

9. De standaardwaarde voor de relatieve atmosferische luchtdruk bedraagt 1013 mb/hPa (29.91 inHg) en komt overeen met de gemiddelde atmosferische luchtdruk.
10. Wanneer u de waarde voor de relatieve atmosferische luchtdruk wijzigt, veranderen ook de weerweergaven overeenkomstig.
11. De geïntegreerde barometer registreert veranderingen van de absolute atmosferische luchtdruk in de omgeving. Op basis van de geregistreerde gegevens kan een weersvoorspelling voor de komende 12 uur worden opgesteld. Daarom veranderen de weerweergaven overeenkomstig de gedetecteerde absolute atmosferische luchtdruk nadat de klok 1 uur in werking is geweest.
12. De relatieve atmosferische luchtdruk is gebaseerd op zeeniveau, maar verandert overeenkomstig de veranderingen van de absolute atmosferische luchtdruk nadat de klok 1 uur in werking is geweest.

18 Temperatuurweergave

Druk op de °C/°F-toets om te schakelen tussen de temperatuurweergave in °C of °F.

Bij temperaturen van -40 °C of lager en een luchtvochtigheid van 20 % of lager wordt voor het betreffende bereik de weergave „LO“ weergegeven.

Bij temperaturen van 70 °C of hoger en een luchtvochtigheid van 90 % of hoger wordt de weergave „HI“ weergegeven.

Voor waarden buiten het meetbereik wordt „-“ weergegeven.

Zodra weer een meetbaar temperatuurbereik wordt bereikt, wordt de betreffende temperatuur opnieuw weergegeven.

19 Geschiedenisgeheugen van de laatste 24 uur

Het basisstation slaat automatisch de luchtdrukmeetwaarden van de laatste 24 uur op.

Druk indien nodig meerdere keren op de HISTORY-toets om de historische gegevens van de uurlijkse waarden (HOUR – tot 24 uur terug) voor de luchtdruk achtereenvolgens weer te geven.

Terwijl een historische waarde wordt weergegeven, drukt u op een willekeurige toets (behalve HISTORY) om terug te keren naar de normale weergavemodus.

OPMERKING! In het historische staafdiagram kunnen de luchtdrukwaarden van de laatste 24 uur op elk moment in gecomprimeerde vorm worden afgelezen.

20 MAX/MIN-weergegevens

De hoofdeenheid slaat de hoogste en laagste waarden van de binnen- en buitentemperatuur en de luchtvochtigheid gedurende 24 uur op:

1. Druk herhaaldelijk op de MAX/MIN-toets om de opgeslagen waarden van het basisstation en de momenteel ingestelde draadloze sensor achtereenvolgens weer te geven.
2. Weergavevolgorde: hoogste waarden > laagste waarden > actuele waarden
3. Druk ca. 3 seconden op de MAX/MIN-toets om alle waarden van de huidige registratieperiode te wissen.

4. **OPMERKING! Bij het vervangen van de batterijen worden eveneens alle waarden van de huidige registratieperiode gewist.**

21 Afvoer



Voer de verpakkingsmaterialen af overeenkomstig hun soort. Informatie over de correcte afvoer ontvangt u bij uw gemeentelijke afvalverwerkingsdienst of uw milieu-instantie.



Voer elektrische apparaten niet af via het huisvuil!

Volgens de Europese richtlijn 2012/19/EU betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur en de omzetting daarvan in nationaal recht moeten gebruikte elektrische apparaten gescheiden worden ingezameld en aan een milieuvriendelijke recycling worden toegevoerd.



Batterijen en accu's mogen niet via het huisvuil worden afgevoerd. U bent wettelijk verplicht gebruikte batterijen en accu's terug te geven. Na gebruik kunt u deze kosteloos teruggeven bij ons verkooppunt of in uw directe omgeving (bijv. in de handel of bij gemeentelijke inzamelpunten).

Batterijen en accu's zijn gemarkeerd met een doorgestreepte vuilnisbak en het chemische symbool van de schadelijke stof: „Cd” staat voor cadmium, „Hg” voor kwik en „Pb” voor lood.



Cd¹



Hg²



Pb³

22 Technische gegevens

Basisstation

Batterijen	2x AA, 1,5 V
Radiosignaal	DCF
Maximaal aantal draadloze sensoren	3
Temperatuureenheid	°C/°F
Meetbereik luchtvochtigheid	20 % tot 90 %

Resolutie luchtvochtigheid	1%
Temperatuurmeetbereik	-5 °C tot 50 °C (23 °F tot 122 °F)
Luchtdrukeenheid	540 hPa tot 1100 hPa / 15.95 tot 32.49 inHg
Tijdformaat	12 of 24 uur
Afmetingen (B x H x D)	100 x 161 x 21,5 mm

Draadloze sensor

Batterijen	2x AA, 1,5 V
Transmissiefrequentie	433 MHz
Transmissiebereik	30 m
Temperatuureenheid	°C
Temperatuurmeetbereik	-20 °C tot 60 °C (-4 °F tot 140 °F)
Meetbereik luchtvochtigheid	1 % tot 90 %
Resolutie luchtvochtigheid	1%
Afmetingen (B x H x D)	65 x 100 x 35 mm

23 Garantie

De reguliere garantieperiode bedraagt 2 jaar en begint op de dag van aankoop. Om te profiteren van een verlengde vrijwillige garantieperiode, zoals aangegeven op de geschenkverpakking, is registratie op onze website vereist.

De volledige garantievoorwaarden en informatie over de verlenging van de garantieperiode en details over onze servicediensten vindt u op **www.bresser.de/warranty_terms**.

24 CE-conformiteitsverklaring



Bresser GmbH verklaart hierbij dat het type radioapparatuur met het artikelnummer 7060200 voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de CE-conformiteitsverklaring is beschikbaar op het volgende internetadres: www.bresser.de/download/7060200/CE/7060200_CE.pdf

(ES) Manual de instrucciones

Índice de contenidos

1.	Aviso legal	79
2.	Nota sobre la validez	79
3.	Acerca de este manual de instrucciones	80
4.	Vista general de las piezas y contenido del suministro	81
5.	Indicación en pantalla	83
6.	Establecer la alimentación eléctrica	84
7.	Conectar los sensores inalámbricos	85
8.	Indicador del nivel de las pilas	85
9.	Ajuste automático de la hora	86
10.	Ajuste manual de la hora y otros ajustes personalizados	86
11.	Ajustes de alarma	87
12.	Función de repetición de alarma	88
13.	Recepción automática de valores medidos	88
14.	Fases lunares	88
15.	Tendencia meteorológica	90
16.	Flechas de tendencia para la temperatura y la humedad del aire	90
17.	Presión barométrica / atmosférica	91
18.	Indicación de temperatura	92
19.	Memoria de historial de las últimas 24 horas	93
20.	Datos meteorológicos MAX/MIN	93
21.	Eliminación	94
22.	Datos técnicos	94
23.	Garantía	95
24.	Declaración de conformidad CE	95

1 Aviso legal

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2

46414 Rhede

Alemania

www.bresser.de

Para cualquier reclamación de garantía o consulta de servicio, tenga en cuenta la información sobre «Garantía» y «Servicio» incluida en esta documentación. Le rogamos que comprenda que no se podrán tramitar devoluciones no solicitadas.

Salvo errores y modificaciones técnicas.

©2024 Bresser GmbH

Todos los derechos reservados.

Queda prohibida la reproducción de esta documentación, incluso parcial, en cualquier forma (p. ej., fotocopia, impresión, etc.), así como el uso y la difusión mediante sistemas electrónicos (p. ej., archivo de imagen, sitio web, etc.) sin la autorización previa por escrito del fabricante.

Las denominaciones y marcas comerciales de las respectivas empresas utilizadas en esta documentación están protegidas en Alemania, la Unión Europea y/o en otros países, por lo general, por la legislación mercantil, de marcas y/o de patentes.

2 Nota sobre la validez

Esta documentación es válida para productos con los siguientes números de artículo:

7060200

Versión del manual de instrucciones: 0726

Denominación del manual de instrucciones:

Manual_7060200_Tendence-FSX_de-en-fr-nl-es-it-cs_BRES-SER_v072026a

Indique siempre esta información en las consultas de servicio.

3 Acerca de este manual de instrucciones



AVISO

Este manual de instrucciones debe considerarse parte integrante del dispositivo.

Lea atentamente las indicaciones de seguridad y el manual de instrucciones antes de utilizar el dispositivo.

Conserve este manual de instrucciones para futuras consultas. Si el dispositivo se vende o se entrega a otra persona, el manual de instrucciones deberá entregarse a cada propietario/usuario posterior del producto.

4 Vista general de las piezas y contenido del suministro

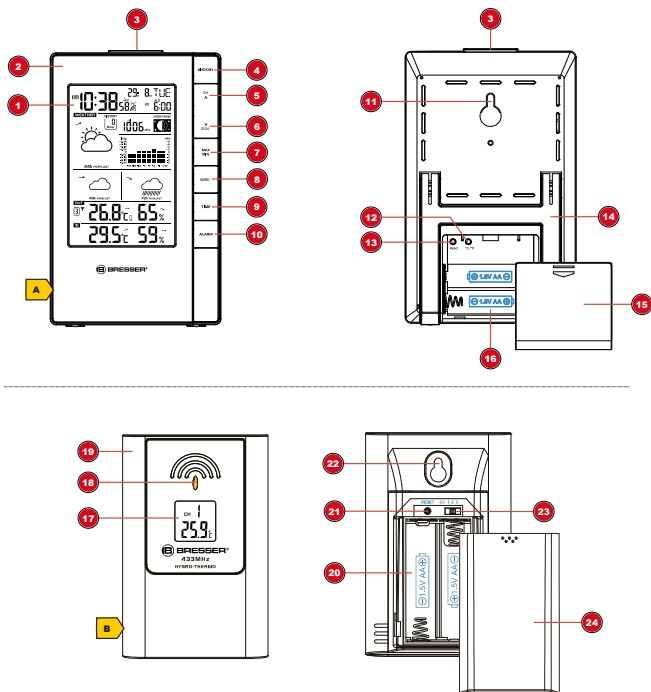


Figura 1: Vista general de las piezas de la estación base (arriba) y del sensor inalámbrico (abajo)

1	Pantalla	2	Carcasa
3	Botón SNOOZE/LIGHT (función de repetición de alarma e iluminación de fondo temporal)	4	Botón HISTORY (consultar los valores medidos de las últimas 24 horas)

5	Botón CH/UP (seleccionar el canal del sensor o aumentar el valor)	6	Botón 12/24/DOWN (seleccionar el formato de hora o disminuir el valor)
7	Botón MAX/MIN (cambiar entre la indicación del valor máximo, mínimo o actual)	8	Botón BARO (indicación de diferentes valores de presión atmosférica)
9	Botón TIME (ajuste manual de la hora)	10	Botón ALARM (ajuste de alarma)
11	Soporte de pared	12	Botón °C/°F (ajuste del formato de temperatura)
13	Botón RESET (restablecer todos los ajustes)	14	Soporte, desplegable
15	Tapa del compartimento para pilas	16	Compartimento para pilas
17	Pantalla	18	Indicador de función (transmisión de datos)
19	Carcasa	20	Compartimento para pilas
21	Botón RESET (restablecer todos los ajustes)	22	Soporte de pared
23	Interruptor de canal	24	Tapa del compartimento para pilas

Contenido del suministro

Estación base (A), sensor inalámbrico (B)

También necesario (no incluido en el contenido del suministro):

4 pilas Mignon (1,5 V, tipo AA)

5 Indicación en pantalla

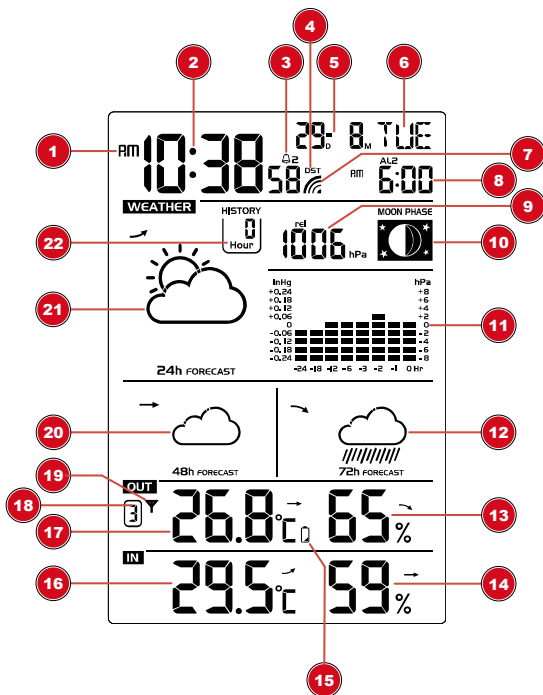


Figura 2: Pantalla de la unidad base

1	Indicador AM/PM en formato horario de 12 horas	2	Hora actual (horas: minutos: segundos)
3	Símbolo de alarma (alarma 1 o 2 activada)	4	Símbolo de horario de verano activo (DST)
5	Fecha (mes-día o viceversa)	6	Día de la semana

7	Símbolo de transmisión (reloj radiocontrolado CET)	8	Alarma (AL1 o AL2)
9	Presión atmosférica (mb/hPa o inHg)	10	Fase lunar
11	Diagrama de barras para la evolución de la presión atmosférica	12	Tendencia meteorológica (72 horas)
13	Humedad exterior	14	Humedad interior
15	Estado de las pilas	16	Temperatura (interior)
17	Temperatura (exterior)	18	Información del canal (sensores)
19	Estado de la señal del sensor	20	Tendencia meteorológica (48 horas)
21	Tendencia meteorológica (24 horas)	22	Valores individuales de la evolución de la presión atmosférica (hasta 24 horas)

6 Establecer la alimentación eléctrica

Estación base

1. Retire la tapa del compartimento para pilas.
2. Introduzca las pilas en el compartimento para pilas. Preste atención a la correcta orientación de las pilas (polos +/-).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento para pilas.
4. Espere hasta que se muestre la temperatura interior en la estación base.

Sensor inalámbrico

5. Retire la tapa del compartimento para pilas.
6. Ajuste el interruptor deslizante CH en el canal de transmisión deseado (ajuste CH1, CH2 o CH3 con indicación en la pantalla).
7. Introduzca las pilas en el compartimento para pilas. Preste atención a la correcta orientación de las pilas (polos +/-).

8. Pulse el botón RESET durante aprox. 2 segundos.
9. Vuelva a colocar la tapa del compartimento para pilas.

¡AVISO! Si se utiliza solo un sensor inalámbrico, se recomienda el canal 1 como ajuste predeterminado.

7 Conectar los sensores inalámbricos

La estación meteorológica puede mostrar los valores medidos de hasta 3 sensores inalámbricos* del mismo tipo. Cada sensor inalámbrico debe ajustarse en un canal independiente. Proceda del siguiente modo para ajustar el canal:

1. Retire la tapa del compartimento para pilas del sensor inalámbrico.
2. Ajuste el interruptor de canal en el canal deseado (CH1, CH2 o CH3).
3. Vuelva a colocar la tapa del compartimento para pilas.
4. **¡AVISO! Cada sensor inalámbrico conectado debe ajustarse en un canal diferente. Si solo hay conectado un sensor inalámbrico, este debe ajustarse en CH1.**
5. Pulse varias veces el botón CH/UP de la estación base para mostrar los valores medidos de cada canal. El canal seleccionado se muestra en la pantalla.

• Un sensor inalámbrico incluido en el contenido del suministro, otros disponibles opcionalmente

8 Indicador del nivel de las pilas

1. Cuando el nivel de las pilas de la estación base o del sensor inalámbrico alcanza un valor crítico, aparece el símbolo de pila en la zona correspondiente de la pantalla.
2. Al sustituir un juego de pilas, retire siempre también las pilas de la otra parte del dispositivo y vuelva a colocarlas en el orden correcto (véase el capítulo «Establecer la alimentación eléctrica»). Sustituya siempre las pilas que deban cambiarse en la parte correspondiente del dis-

positivo por un juego de pilas completamente nuevo y con plena capacidad. De este modo se garantiza que la conexión entre los dispositivos vuelva a establecerse correctamente.

9 Ajuste automático de la hora

Una vez establecida la alimentación eléctrica, el reloj comienza automáticamente la búsqueda de la señal de radio. Este proceso dura entre 3 y 8 minutos aproximadamente.

Si la señal de radio se recibe correctamente, la fecha y la hora se ajustan automáticamente y se muestra el símbolo de la señal de radio.

Si el reloj no recibe la señal horaria, proceda del siguiente modo:

1. Pulse el botón °C/°F de la estación base durante aprox. 3 segundos para iniciar de nuevo la recepción de la señal de radio.
2. Si el dispositivo sigue sin recibir señal, la hora deberá ajustarse manualmente.

10 Ajuste manual de la hora y otros ajustes personalizados

1. Pulse el botón SNOOZE/LIGHT durante unos 8 segundos para desactivar el ajuste automático de la hora. El símbolo de recepción del reloj radiocontrolado desaparece de la pantalla.
2. En el modo de visualización normal, pulse el botón TIME durante unos 2 segundos para cambiar al modo de ajuste.
3. Los dígitos que deben ajustarse parpadean.
4. Pulse el botón CH/UP o 12/24/DOWN para modificar el valor.
5. Pulse el botón TIME para confirmar y pasar al siguiente ajuste.

6. Orden de los ajustes: año > cambiar indicación día/mes > mes > día > horario de verano (DST) AUTO/OFF (desactivado) > horas > minutos > segundos > idioma > zona horaria (-23 a +23 horas)
7. Por último, pulse el botón TIME para guardar los ajustes y salir del modo de ajuste.
8. **¡AVISO! Para restablecer el ajuste automático de la hora, pulse de nuevo el botón SNOOZE/LIGHT durante 8 segundos. El símbolo de recepción del reloj radiocontrolado vuelve a aparecer en la pantalla.**

11 Ajustes de alarma

1. En el modo de visualización normal, pulse varias veces el botón TIME para mostrar la hora de alarma AL1 o AL2.
2. Pulse el botón ALARM durante aprox. 3 segundos para acceder al modo de ajuste de la hora de alarma.
3. Los dígitos que deben ajustarse parpadean.
4. Pulse el botón CH/UP o 12/24/DOWN para modificar el valor.
5. Pulse el botón ALARM para confirmar y continuar con el siguiente ajuste.
6. Orden de los ajustes: horas > minutos > aviso de heladas activado/desactivado

¡AVISO! Si el aviso de heladas está activado, la alarma sonará 30 minutos antes de la hora de alarma ajustada si la temperatura es de -3 ° o inferior.

7. Por último, pulse el botón ALARM para guardar los ajustes y salir del modo de ajuste. La alarma se activa automáticamente. El símbolo se muestra.
8. En el modo de visualización normal, pulse varias veces el botón ALARM para activar la hora de alarma AL1, AL2 o ambas. Cuando la alarma está activada, se muestra el símbolo correspondiente (🔔1, 🔔2 o 🔔1 🔔2).

12 Función de repetición de alarma

1. Cuando suene la alarma, pulse el botón SNOOZE/LIGHT para activar la función de repetición de alarma. La alarma volverá a sonar después de 5 minutos.
2. Pulse el botón ALARM mientras suena la alarma para interrumpirla hasta que se alcance la siguiente hora de alarma ajustada.
3. La alarma se apagará automáticamente si no se pulsa ningún botón en un plazo de 2 minutos.

13 Recepción automática de valores medidos

En cuanto se active la alimentación eléctrica, la estación base mostrará los valores medidos del interior. Los valores medidos del sensor exterior se mostrarán en un plazo de 3 minutos tras el encendido.

Si no se recibe ninguna señal, proceda del siguiente modo:

Pulse el botón 12/24 durante aprox. 3 segundos para iniciar de nuevo la recepción de los valores medidos.

14 Fases lunares

Esta estación meteorológica puede mostrar las fases lunares para el hemisferio norte. Aquí la luna crece desde la derecha. Esto se debe a que el lado de la Luna iluminado por

el Sol se desplaza de derecha a izquierda en el hemisferio norte. La siguiente tabla muestra la representación de las fases lunares.

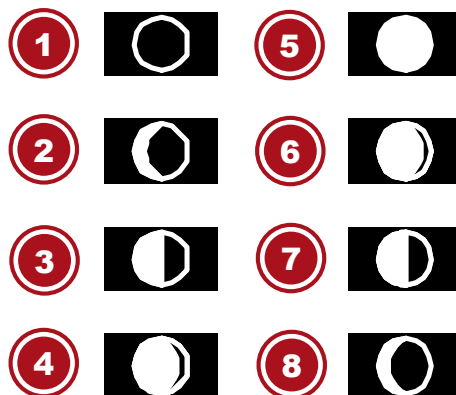


Figura 3: Fases lunares para el hemisferio norte.

1	Luna nueva	2	Luna creciente
3	Cuarto creciente	4	Gibosa creciente
5	Luna llena	6	Gibosa menguante
7	Cuarto menguante	8	Luna menguante

15 Tendencia meteorológica

La estación meteorológica calcula una tendencia meteorológica para las próximas 12 horas basándose en los cambios medidos de la presión atmosférica.

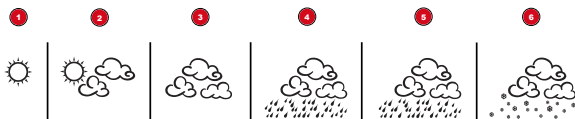
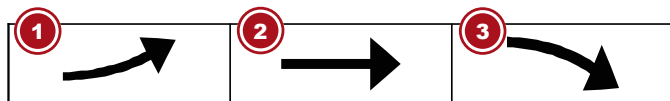


Figura 4: Indicadores de tendencia meteorológica

1	Soleado	2	Parcialmente nuboso
3	Nuboso	4	Lluvia
5	Tormenta	6	Nieve

AVISO! Para que la indicación de tendencia meteorológica funcione con la mayor precisión posible, la presión atmosférica relativa debe adaptarse a la presión atmosférica real de su ubicación. Si el valor preajustado no se adapta a su ubicación, la indicación de tendencia meteorológica puede ser imprecisa o no reflejar las condiciones meteorológicas reales. El ajuste de la presión atmosférica relativa se describe en el apartado 17 «Presión barométrica / atmosférica».

16 Flechas de tendencia para la temperatura y la humedad del aire



- | | |
|---|-------------|
| 1 | Ascendente |
| 3 | Descendente |

2	Constante
---	-----------

La indicación de tendencia de la temperatura y la humedad muestra la evolución de los cambios en los próximos minutos. Las flechas indican una tendencia ascendente, constante o descendente.

17 Presión barométrica / atmosférica

La presión atmosférica es la presión en cualquier lugar de la Tierra causada por el peso de la columna de aire situada encima. La presión atmosférica se refiere a la presión media y disminuye gradualmente al aumentar la altitud. Los meteorólogos utilizan barómetros para medir la presión atmosférica. Dado que las fluctuaciones de la presión atmosférica están muy influenciadas por el tiempo, es posible elaborar una previsión meteorológica midiendo los cambios de presión.

1. Pulse el botón BARO para cambiar entre la indicación de la presión atmosférica en inHg o hPa.
2. Pulse el botón BARO durante 3 segundos para cambiar entre la presión atmosférica absoluta y relativa.

- ABSOLUTE: la presión atmosférica absoluta en su ubicación.
- RELATIVE: la presión atmosférica relativa referida al nivel del mar.

Ajustar la presión atmosférica relativa

3. Determine la presión atmosférica a nivel del mar (esto también corresponde a la presión atmosférica relativa de su región) a través del servicio meteorológico local, Internet u otras fuentes.
4. Mantenga pulsado el botón BARO durante aprox. 3 segundos hasta que «abs» o «rel» parpadee.

-
5. Pulse el botón CH/UP o 12/24/DOWN para cambiar al modo «rel».
 6. Pulse el botón BARO. La cifra de «rel» parpadea.
 7. Pulse el botón CH/UP o 12/24/DOWN para modificar el valor.
 8. Pulse el botón BARO para guardar el ajuste y salir del modo de ajuste.

AVISO

9. El valor estándar de la presión atmosférica relativa es de 1013 mb/hPa (29.91 inHg) y corresponde a la presión atmosférica media.
10. Si modifica el valor de la presión atmosférica relativa, las indicaciones meteorológicas también cambiarán en consecuencia.
11. El barómetro integrado registra los cambios de la presión atmosférica absoluta en el entorno. A partir de los datos registrados puede elaborarse una previsión meteorológica para las próximas 12 horas. Por ello, las indicaciones meteorológicas cambian en función de la presión atmosférica absoluta detectada después de que el reloj haya estado en funcionamiento durante 1 hora.
12. La presión atmosférica relativa se basa en el nivel del mar, pero cambia en función de los cambios de la presión atmosférica absoluta después de que el reloj haya estado en funcionamiento durante 1 hora.

18 Indicación de temperatura

Pulse el botón °C/°F para cambiar entre la indicación de temperatura en °C o °F.

Con temperaturas de -40 °C o inferiores, así como con una humedad del 20 % o inferior, se muestra la indicación «LO» para el área correspondiente.

Con temperaturas de 70 °C o superiores, así como con una humedad del 90 % o superior, se muestra la indicación «HI».

Para valores fuera del rango de medición se muestra «- -».

En cuanto se vuelva a alcanzar un rango de temperatura medible, se mostrará de nuevo la temperatura correspondiente.

19 Memoria de historial de las últimas 24 horas

La estación base guarda automáticamente los valores medidos de presión atmosférica de las últimas 24 horas.

Si es necesario, pulse varias veces el botón HISTORY para mostrar sucesivamente los datos de historial de los valores horarios (HOUR – hasta 24 horas atrás) de la presión atmosférica.

Mientras se muestra un valor de historial, pulse cualquier botón (excepto HISTORY) para volver al modo de visualización normal.

¡AVISO! En el diagrama de barras de historial pueden consultarse en cualquier momento los valores de presión atmosférica de las últimas 24 horas en forma comprimida.

20 Datos meteorológicos MAX/MIN

La unidad principal guarda durante 24 horas los valores máximos y mínimos de la temperatura interior y exterior, así como de la humedad:

1. Pulse repetidamente el botón MAX/MIN para mostrar sucesivamente los valores guardados de la estación base y del sensor inalámbrico actualmente ajustado.
2. Orden de visualización: valores máximos > valores mínimos > valores actuales
3. Pulse el botón MAX/MIN durante aprox. 3 segundos para borrar todos los valores del periodo de registro actual.
4. **¡AVISO! Al cambiar las pilas también se borran todos los valores del periodo de registro actual.**

21 Eliminación



Deseche los materiales de embalaje según su tipo. Puede obtener información sobre la eliminación adecuada en su proveedor municipal de gestión de residuos o en la autoridad medioambiental.



No deseche los aparatos eléctricos con la basura doméstica. De conformidad con la Directiva Europea 2012/19/UE sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos y su transposición al derecho nacional, los aparatos eléctricos usados deben recogerse por separado y destinarse a un reciclaje respetuoso con el medio ambiente.



Las pilas y las pilas recargables no deben desecharse con la basura doméstica. Usted está legalmente obligado a devolver las pilas y las pilas recargables usadas. Después de su uso, puede devolverlas gratuitamente en nuestro punto de venta o en las inmediaciones (p. ej., en comercios o en puntos de recogida municipales).

Las pilas y las pilas recargables están marcadas con un contenedor de basura tachado y el símbolo químico de la sustancia nociva: «Cd» significa cadmio, «Hg» mercurio y «Pb» plomo.



Cd¹



Hg²



Pb³

22 Datos técnicos

Estación base

Pilas	2x AA, 1,5 V
Señal de radio	DCF
Número máximo de sensores inalámbricos	3
Unidad de temperatura	°C/°F
Rango de medición de la humedad	20 % a 90 %
Resolución de la humedad	1%

Rango de medición de temperatura	-5 °C a 50 °C (23 °F a 122 °F)
Unidad de presión atmosférica	540 hPa a 1100 hPa / 15.95 a 32.49 inHg
Formato de hora	12 o 24 horas
Dimensiones (An. x Al. x Pr.)	100 x 161 x 21,5 mm

Sensor inalámbrico

Pilas	2x AA, 1,5 V
Frecuencia de transmisión	433 MHz
Alcance de transmisión	30 m
Unidad de temperatura	°C
Rango de medición de temperatura	-20 °C a 60 °C (-4 °F a 140 °F)
Rango de medición de la humedad	1 % a 90 %
Resolución de la humedad	1%
Dimensiones (An. x Al. x Pr.)	65 x 100 x 35 mm

23 Garantía

El periodo de garantía regular es de 2 años y comienza el día de la compra. Para beneficiarse de un periodo de garantía voluntaria ampliado, tal como se indica en el embalaje de regalo, es necesario registrarse en nuestro sitio web.

Las condiciones completas de garantía, así como la información sobre la ampliación del periodo de garantía y los detalles de nuestros servicios, se encuentran en **www.bresser.de/warranty_terms**.

24 Declaración de conformidad CE

CE Bresser GmbH declara por la presente que el tipo de equipo radioeléctrico con el número de artículo 7060200 cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad CE está disponible en la siguiente dirección de Internet: www.bresser.de/download/7060200/CE/7060200_CE.pdf

(IT) Istruzioni per l'uso

Indice

1.	Note editoriali.....	97
2.	Nota sulla validità	97
3.	Informazioni sul presente manuale d'uso.....	98
4.	Panoramica dei componenti e contenuto della confezione	99
5.	Visualizzazione del display.....	101
6.	Attivazione dell'alimentazione	102
7.	Collegamento dei sensori wireless.....	103
8.	Indicatore del livello delle batterie	103
9.	Impostazione automatica dell'ora	104
10.	Impostazione manuale dell'ora e ulteriori impostazioni personalizzate	104
11.	Impostazioni della sveglia	105
12.	Funzione snooze.....	106
13.	Ricezione automatica dei valori misurati	106
14.	Fasi lunari	106
15.	Tendenza meteorologica.....	108
16.	Frecce di tendenza per temperatura e umidità dell'aria	108
17.	Pressione atmosferica barometrica / atmosferica	109
18.	Visualizzazione della temperatura	110
19.	Memoria dello storico delle ultime 24 ore	111
20.	Dati meteo MAX/MIN	111
21.	Smaltimento	112
22.	Dati tecnici	113
23.	Garanzia	114
24.	Dichiarazione di conformità CE	114

1 Note editoriali

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Germania

www.bresser.de

Per eventuali richieste di garanzia o di assistenza, osservare le informazioni relative a "Garanzia" e "Assistenza" contenute nella presente documentazione. Si prega di comprendere che le restituzioni non richieste non possono essere elaborate.

Con riserva di errori e modifiche tecniche.

©2024 Bresser GmbH

Tutti i diritti riservati.

La riproduzione della presente documentazione, anche parziale, in qualsiasi forma (ad es. fotocopia, stampa, ecc.), nonché l'utilizzo e la diffusione tramite sistemi elettronici (ad es. file immagine, sito web, ecc.) senza previa autorizzazione scritta del produttore sono vietati.

Le denominazioni e i marchi commerciali delle rispettive aziende utilizzati nella presente documentazione sono generalmente protetti in Germania, nell'Unione Europea e/o in altri Paesi dal diritto commerciale, dei marchi e/o dei brevetti.

2 Nota sulla validità

La presente documentazione è valida per i prodotti con i seguenti codici articolo:

7060200

Versione del manuale d'uso: 0726

Denominazione del manuale d'uso:

Manual_7060200_Tendence-FSX_de-en-fr-nl-es-it-cs_BRES-SER_v072026a

Indicare sempre queste informazioni in caso di richieste di assistenza.

3 Informazioni sul presente manuale d'uso



AVVISO

Il presente manuale d'uso deve essere considerato parte integrante dell'apparecchio.

Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le avvertenze di sicurezza e il manuale d'uso.

Conservare il presente manuale d'uso per future consultazioni. In caso di vendita o cessione dell'apparecchio, il manuale d'uso deve essere consegnato a ogni successivo proprietario/utente del prodotto.

4 Panoramica dei componenti e contenuto della confezione

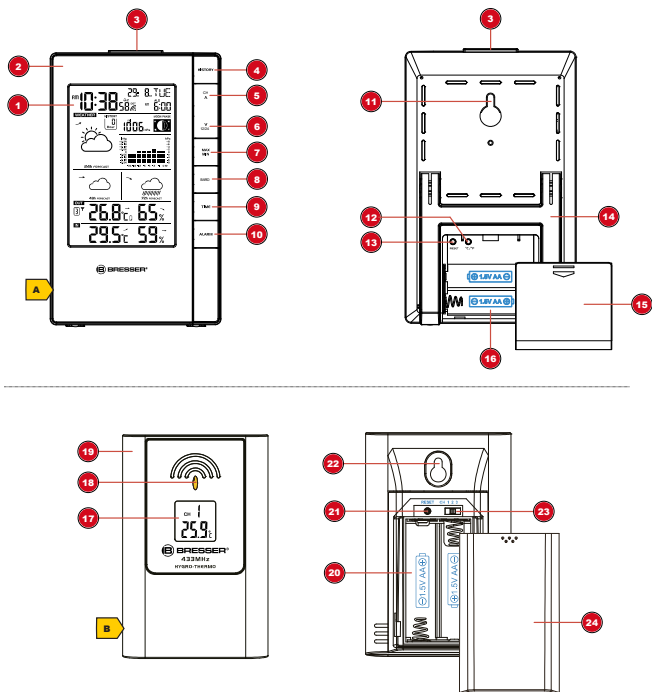


Figura 1: Panoramica dei componenti della stazione base (in alto) e del sensore wireless (in basso)

1	Display	2	Alloggiamento
3	Tasto SNOOZE/LIGHT (funzione snooze e retroilluminazione temporanea)	4	Tasto HISTORY (richiamare i valori misurati delle ultime 24 ore)

5	Tasto CH/UP (selezionare il canale del sensore o aumentare il valore)	6	Tasto 12/24/DOWN (selezionare il formato dell'ora o diminuire il valore)
7	Tasto MAX/MIN (commutare tra la visualizzazione del valore massimo, minimo o attuale)	8	Tasto BARO (visualizzazione di diversi valori della pressione atmosferica)
9	Tasto TIME (impostazione manuale dell'ora)	10	Tasto ALARM (impostazione della sveglia)
11	Supporto da parete	12	Tasto °C/°F (impostazione del formato della temperatura)
13	Tasto RESET (ripristinare tutte le impostazioni)	14	Supporto, pieghevole
15	Coperchio del vano batterie	16	Vano batterie
17	Display	18	Indicatore di funzione (trasmissione dati)
19	Alloggiamento	20	Vano batterie
21	Tasto RESET (ripristinare tutte le impostazioni)	22	Supporto da parete
23	Interruttore del canale	24	Coperchio del vano batterie

Contenuto della confezione

Stazione base (A), sensore wireless (B)

Inoltre necessario (non incluso nella confezione):

4 batterie Mignon (1,5 V, tipo AA)

5 Visualizzazione del display

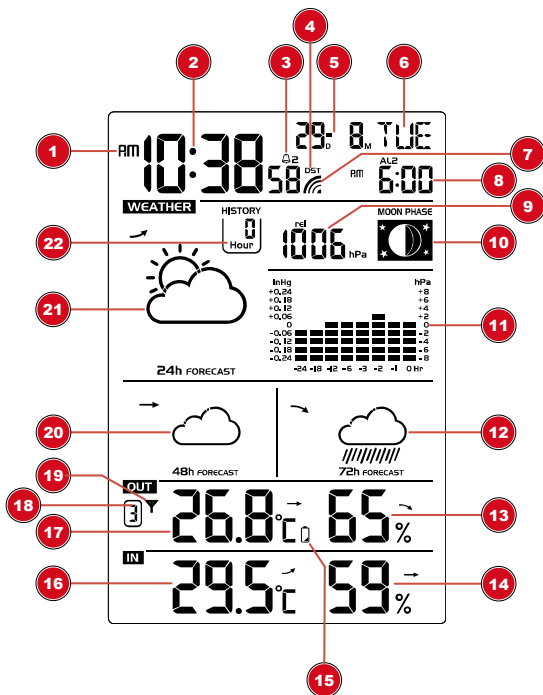


Figura 2: Display dell'unità base

1	Indicatore AM/PM nel formato orario a 12 ore	2	Ora attuale (ore:minuti:secondi)
3	Simbolo della sveglia (sveglia 1 o 2 attivata)	4	Simbolo dell'ora legale attiva (DST)
5	Data (mese-giorno o viceversa)	6	Giorno della settimana

7	Simbolo di trasmissione (orologio radiocontrollato CET)	8	Sveglia (AL1 o AL2)
9	Pressione atmosferica (mb/ hPa o inHg)	10	Fase lunare
11	Diagramma a barre per l'andamento della pressione atmosferica	12	Tendenza meteorologica (72 ore)
13	Umidità esterna	14	Umidità interna
15	Stato delle batterie	16	Temperatura (interna)
17	Temperatura (esterna)	18	Informazioni sul canale (sensori)
19	Stato del segnale del sensore	20	Tendenza meteorologica (48 ore)
21	Tendenza meteorologica (24 ore)	22	Valori singoli dell'andamento della pressione atmosferica (fino a 24 ore)

6 Attivazione dell'alimentazione

Stazione base

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
2. Inserire le batterie nel vano batterie. Prestare attenzione al corretto orientamento delle batterie (poli +/-).
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie.
4. Attendere finché la temperatura interna non viene visualizzata sulla stazione base.

Sensore wireless

5. Rimuovere il coperchio del vano batterie.
6. Impostare l'interruttore scorrevole CH sul canale di trasmissione desiderato (impostazione CH1, CH2 o CH3 con indicazione sul display).
7. Inserire le batterie nel vano batterie. Prestare attenzione al corretto orientamento delle batterie (poli +/-).
8. Premere il tasto RESET per circa 2 secondi.

9. Riposizionare il coperchio del vano batterie.

AVVISO! In caso di utilizzo con un solo sensore wireless, si raccomanda il canale 1 come impostazione predefinita.

7 Collegamento dei sensori wireless

La stazione meteorologica può visualizzare i valori misurati di un massimo di 3 sensori wireless* dello stesso tipo. Ogni sensore wireless deve essere impostato su un canale separato. Per impostare il canale, procedere come segue:

1. Rimuovere il coperchio del vano batterie del sensore wireless.
2. Impostare l'interruttore del canale sul canale desiderato (CH1, CH2 o CH3).
3. Riposizionare il coperchio del vano batterie.
4. **AVVISO! Ogni sensore wireless collegato deve essere impostato su un canale diverso. Se è collegato un solo sensore wireless, questo deve essere impostato su CH1.**
5. Premere più volte il tasto CH/UP sulla stazione base per visualizzare i valori misurati dei singoli canali. Il canale selezionato viene visualizzato sul display.

• Un sensore wireless incluso nella confezione, altri disponibili come opzione

8 Indicatore del livello delle batterie

1. Quando il livello delle batterie della stazione base o del sensore wireless raggiunge un valore critico, il simbolo della batteria viene visualizzato nell'area corrispondente del display.
2. Quando si sostituisce un set di batterie, rimuovere sempre anche le batterie dall'altra parte dell'apparecchio e reinserirle nell'ordine corretto (vedere il capitolo "Attivazione dell'alimentazione"). Sostituire sempre le batterie da cambiare nella parte corrispondente dell'apparecchio con un set di batterie completamente nuovo e a

piena capacità. In questo modo si garantisce che il collegamento tra gli apparecchi venga ristabilito correttamente.

9 Impostazione automatica dell'ora

Dopo l'attivazione dell'alimentazione, l'orologio avvia automaticamente la ricerca del segnale radio. Questa procedura dura circa da 3 a 8 minuti.

Se il segnale radio viene ricevuto correttamente, la data e l'ora vengono impostate automaticamente e viene visualizzato il simbolo del segnale radio.

Se l'orologio non riceve il segnale orario, procedere come segue:

1. Premere il tasto °C/°F sulla stazione base per circa 3 secondi per riavviare la ricezione del segnale radio.
2. Se l'apparecchio continua a non ricevere alcun segnale, l'ora deve essere impostata manualmente.

10 Impostazione manuale dell'ora e ulteriori impostazioni personalizzate

1. Premere il tasto SNOOZE/LIGHT per circa 8 secondi per disattivare l'impostazione automatica dell'ora. Il simbolo di ricezione dell'orologio radiocontrollato scompare dal display.
2. Nella modalità di visualizzazione normale, premere il tasto TIME per circa 2 secondi per passare alla modalità di impostazione.
3. Le cifre da impostare lampeggiano.
4. Premere il tasto CH/UP o 12/24/DOWN per modificare il valore.
5. Premere il tasto TIME per confermare e passare all'impostazione successiva.

6. Sequenza delle impostazioni: anno > modificare la visualizzazione giorno/mese > mese > giorno > ora legale (DST) AUTO/OFF (disattivata) > ore > minuti > secondi > lingua > fuso orario (da -23 a +23 ore)
7. Infine, premere il tasto TIME per salvare le impostazioni e uscire dalla modalità di impostazione.
8. **AVVISO! Per ripristinare l'impostazione automatica dell'ora, premere nuovamente il tasto SNOOZE/LIGHT per 8 secondi. Il simbolo di ricezione dell'orologio radiocontrollato viene nuovamente visualizzato sul display.**

11 Impostazioni della sveglia

1. Nella modalità di visualizzazione normale, premere più volte il tasto TIME per visualizzare l'ora della sveglia AL1 o AL2.
2. Premere il tasto ALARM per circa 3 secondi per accedere alla modalità di impostazione dell'ora della sveglia.
3. Le cifre da impostare lampeggiano.
4. Premere il tasto CH/UP o 12/24/DOWN per modificare il valore.
5. Premere il tasto ALARM per confermare e passare all'impostazione successiva.
6. Sequenza delle impostazioni: ore > minuti > allarme gelo attivato/disattivato

AVVISO! Se l'allarme gelo è attivato, la sveglia suona 30 minuti prima dell'ora impostata, se la temperatura è pari o inferiore a -3 °.

7. Infine, premere il tasto ALARM per salvare le impostazioni e uscire dalla modalità di impostazione. La sveglia viene attivata automaticamente. Il simbolo viene visualizzato.

-
8. Nella modalità di visualizzazione normale, premere più volte il tasto ALARM per attivare l'ora della sveglia AL1, AL2 o entrambe. Quando la sveglia è attivata, viene visualizzato il simbolo corrispondente (🔔1, 🔔2 oppure 🔔1 🔔2).

12 Funzione snooze

1. Quando la sveglia suona, premere il tasto SNOOZE/LIGHT per attivare la funzione snooze. La sveglia suona di nuovo dopo 5 minuti.
2. Premere il tasto ALARM mentre la sveglia suona per interrompere la sveglia fino al successivo orario impostato.
3. La sveglia si spegne automaticamente se non viene premuto alcun tasto entro 2 minuti.

13 Ricezione automatica dei valori misurati

Non appena l'alimentazione è attivata, la stazione base visualizza i valori misurati per l'ambiente interno. I valori misurati del sensore esterno vengono visualizzati entro 3 minuti dall'accensione.

Se non viene ricevuto alcun segnale, procedere come segue:

Premere il tasto 12/24 per circa 3 secondi per riavviare la ricezione dei valori misurati.

14 Fasi lunari

Questa stazione meteorologica può visualizzare le fasi lunari per l'emisfero settentrionale. Qui la Luna cresce da destra. Ciò è dovuto al fatto che il lato della Luna illuminato dal Sole

nell'emisfero settentrionale si sposta da destra verso sinistra. La tabella seguente mostra la rappresentazione delle fasi lunari.

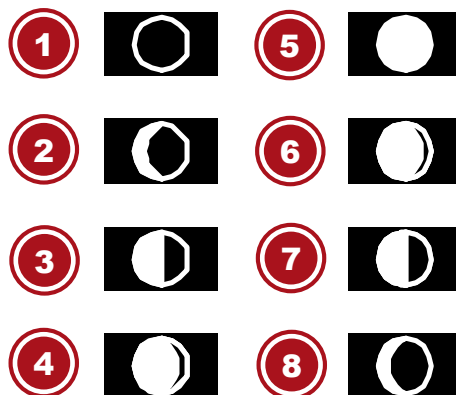


Figura 3: Fasi lunari per l'emisfero settentrionale.

1	Luna nuova	2	Falce crescente
3	Primo quarto	4	Gibbosa crescente
5	Luna piena	6	Gibbosa calante
7	Ultimo quarto	8	Falce calante

15 Tendenza meteorologica

La stazione meteorologica calcola una tendenza meteorologica per le successive 12 ore sulla base delle variazioni della pressione atmosferica misurate.

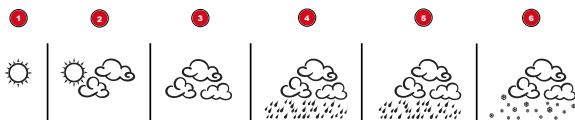
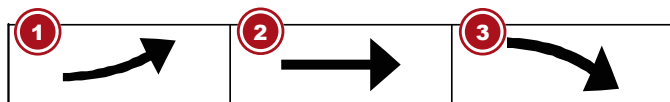


Figura 4: Indicatori della tendenza meteorologica

1	Soleggiato	2	Parzialmente nuvoloso
3	Nuvoloso	4	Pioggia
5	Temporale	6	Neve

AVVISO! Affinché l'indicatore della tendenza meteorologica funzioni nel modo più preciso possibile, la pressione atmosferica relativa deve essere adattata alla pressione atmosferica effettiva del luogo in cui ci si trova. Se il valore preimpostato non viene adattato alla propria posizione, l'indicatore della tendenza meteorologica può risultare impreciso o non rispettare le condizioni meteorologiche effettive. L'impostazione della pressione atmosferica relativa è descritta nella sezione 17 "Pressione atmosferica barometrica / atmosferica".

16 Frecche di tendenza per temperatura e umidità dell'aria



1	In aumento	2	Costante
3	In diminuzione		

L'indicatore di tendenza per temperatura e umidità mostra l'evoluzione delle variazioni nei minuti successivi. Le frecce indicano una tendenza in aumento, costante o in diminuzione.

17 Pressione atmosferica barometrica / atmosferica

La pressione atmosferica è la pressione presente in qualsiasi punto della Terra, causata dal peso della colonna d'aria sovrastante. La pressione atmosferica si riferisce alla pressione media e diminuisce gradualmente con l'aumentare dell'altitudine. I meteorologi utilizzano i barometri per misurare la pressione atmosferica. Poiché le variazioni della pressione atmosferica sono fortemente influenzate dal tempo, è possibile elaborare una previsione meteorologica misurando le variazioni di pressione.

1. Premere il tasto BARO per alternare la visualizzazione della pressione atmosferica in inHg o hPa.
2. Premere il tasto BARO per 3 secondi per alternare tra pressione atmosferica assoluta e relativa.

- **ABSOLUTE:** la pressione atmosferica assoluta nel luogo in cui ci si trova.
- **RELATIVE:** la pressione atmosferica relativa riferita al livello del mare.

Impostazione della pressione atmosferica relativa

3. Determinare la pressione atmosferica al livello del mare (corrisponde anche alla pressione atmosferica relativa della propria regione) tramite il servizio meteorologico locale, Internet o altre fonti.

-
4. Tenere premuto il tasto BARO per circa 3 secondi, finché "abs" o "rel" non lampeggia.
 5. Premere il tasto CH/UP o 12/24/DOWN per passare alla modalità "rel".
 6. Premere il tasto BARO. Il numero relativo a "rel" lampeggia.
 7. Premere il tasto CH/UP o 12/24/DOWN per modificare il valore.
 8. Premere il tasto BARO per salvare l'impostazione e uscire dalla modalità di impostazione.

AVVISO

9. Il valore standard della pressione atmosferica relativa è 1013 mb/hPa (29.91 inHg) e corrisponde alla pressione atmosferica media.
10. Se si modifica il valore della pressione atmosferica relativa, cambiano di conseguenza anche gli indicatori meteorologici.
11. Il barometro integrato rileva le variazioni della pressione atmosferica assoluta nell'ambiente circostante. Sulla base dei dati rilevati è possibile elaborare una previsione meteorologica per le successive 12 ore. Pertanto, gli indicatori meteorologici cambiano in base alla pressione atmosferica assoluta rilevata, dopo che l'orologio è rimasto in funzione per 1 ora.
12. La pressione atmosferica relativa si basa sul livello del mare, ma varia in base alle variazioni della pressione atmosferica assoluta, dopo che l'orologio è rimasto in funzione per 1 ora.

18 Visualizzazione della temperatura

Premere il tasto °C/°F per alternare la visualizzazione della temperatura in °C o °F.

In caso di temperature pari o inferiori a -40 °C e di umidità pari o inferiore al 20 %, per l'area corrispondente viene visualizzata l'indicazione "LO".

In caso di temperature pari o superiori a 70 °C e di umidità pari o superiore al 90 %, viene visualizzata l'indicazione "HI".

Per valori al di fuori dell'intervallo di misurazione viene visualizzato "- -".

Non appena viene nuovamente raggiunto un intervallo di temperatura misurabile, la temperatura corrispondente viene visualizzata di nuovo.

19 Memoria dello storico delle ultime 24 ore

La stazione base memorizza automaticamente i valori misurati della pressione atmosferica delle ultime 24 ore.

Se necessario, premere più volte il tasto HISTORY per visualizzare in successione i dati storici dei valori orari (HOUR – fino a 24 ore indietro) relativi alla pressione atmosferica.

Durante la visualizzazione di un valore storico, premere un tasto qualsiasi (tranne HISTORY) per tornare alla modalità di visualizzazione normale.

AVVISO! Nel diagramma a barre dello storico, i valori della pressione atmosferica delle ultime 24 ore possono essere letti in qualsiasi momento in forma compressa.

20 Dati meteo MAX/MIN

L'unità principale memorizza per 24 ore i valori massimi e minimi della temperatura interna ed esterna, nonché dell'umidità:

1. Premere ripetutamente il tasto MAX/MIN per visualizzare in successione i valori memorizzati della stazione base e del sensore wireless attualmente impostato.
2. Sequenza di visualizzazione: valori massimi > valori minimi > valori attuali

3. Premere il tasto MAX/MIN per circa 3 secondi per cancellare tutti i valori del periodo di registrazione corrente.
4. **AVVISO! Anche in caso di sostituzione delle batterie vengono cancellati tutti i valori del periodo di registrazione corrente.**

21 Smaltimento



Smaltire i materiali di imballaggio in base alla loro tipologia. Informazioni sul corretto smaltimento sono disponibili presso il servizio comunale di smaltimento dei rifiuti o l'autorità ambientale competente.



Non smaltire gli apparecchi elettrici insieme ai rifiuti domestici!

Ai sensi della Direttiva Europea 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e del suo recepimento nel diritto nazionale, gli apparecchi elettrici usati devono essere raccolti separatamente e avviati a un riciclaggio rispettoso dell'ambiente.



Le batterie e gli accumulatori non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. L'utente è tenuto per legge a restituire le batterie e gli accumulatori usati. Dopo l'uso, è possibile restituirli gratuitamente presso il nostro punto vendita o nelle immediate vicinanze (ad es. presso i rivenditori o i centri di raccolta comunali).

Le batterie e gli accumulatori sono contrassegnati da un bidone della spazzatura barrato e dal simbolo chimico della sostanza nociva: "Cd" indica il cadmio, "Hg" il mercurio e "Pb" il piombo.



Cd¹



Hg²



Pb³

22 Dati tecnici

Stazione base

Batterie	2x AA, 1,5 V
Segnale radio	DCF
Numero massimo di sensori wireless	3
Unità di temperatura	°C/°F
Intervallo di misurazione dell'umidità	dal 20 % al 90 %
Risoluzione dell'umidità	1%
Intervallo di misurazione della temperatura	da -5 °C a 50 °C (da 23 °F a 122 °F)
Unità di pressione atmosferica	da 540 hPa a 1100 hPa / da 15.95 a 32.49 inHg
Formato dell'ora	12 o 24 ore
Dimensioni (L x A x P)	100 x 161 x 21,5 mm

Sensore wireless

Batterie	2x AA, 1,5 V
Frequenza di trasmissione	433 MHz
Portata di trasmissione	30 m
Unità di temperatura	°C
Intervallo di misurazione della temperatura	da -20 °C a 60 °C (da -4 °F a 140 °F)
Intervallo di misurazione dell'umidità	dal 1 % al 90 %
Risoluzione dell'umidità	1%
Dimensioni (L x A x P)	65 x 100 x 35 mm

23 Garanzia

Il periodo di garanzia ordinario è di 2 anni e decorre dal giorno dell'acquisto. Per usufruire di un periodo di garanzia volontaria estesa, come indicato sulla confezione regalo, è necessaria la registrazione sul nostro sito web.

Le condizioni complete di garanzia, nonché le informazioni sull'estensione del periodo di garanzia e i dettagli sui nostri servizi di assistenza, sono disponibili all'indirizzo **www.bresser.de/warranty_terms**.

24 Dichiarazione di conformità CE

CE Bresser GmbH dichiara con la presente che il tipo di apparecchiatura radio con il codice articolo 7060200 è conforme alla Direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della dichiarazione di conformità CE è disponibile al seguente indirizzo Internet: www.bresser.de/download/7060200/CE/7060200_CE.pdf

(CS) Návod k obsluze

Obsah

1.	Tiráž.....	116
2.	Upozornění k platnosti.....	116
3.	K tomuto návodu k obsluze.....	117
4.	Přehled dílů a obsah balení.....	118
5.	Zobrazení na displeji.....	120
6.	Zajištění napájení.....	121
7.	Připojení bezdrátových senzorů.....	122
8.	Ukazatel stavu baterií.....	122
9.	Automatické nastavení času.....	123
10.	Ruční nastavení času a další uživatelská nastavení.....	123
11.	Nastavení budíku.....	124
12.	Funkce odložení buzení.....	124
13.	Automatický příjem naměřených hodnot.....	125
14.	Fáze měsíce.....	126
15.	Trend počasí.....	127
16.	Šipky trendu teploty a vlhkosti vzduchu.....	127
17.	Barometrický / atmosférický tlak vzduchu.....	128
18.	Zobrazení teploty.....	129
19.	Paměť průběhu za posledních 24 hodin.....	130
20.	MAX/MIN údaje o počasí.....	130
21.	Likvidace.....	130
22.	Technické údaje.....	131
23.	Záruka.....	132
24.	Prohlášení o shodě CE.....	132

1 Tiráž

Bresser GmbH

Gutenbergstr. 2

46414 Rhede

Německo

www.bresser.de

V případě případných nároků ze záruky nebo servisních dotazů se prosím řiďte informacemi k částem „Záruka“ a „Servis“ v této dokumentaci. Prosíme o pochopení, že nevyžádané zásilky nelze zpracovat.

Omyly a technické změny vyhrazeny.

©2024 Bresser GmbH

Všechna práva vyhrazena.

Rozmnožování této dokumentace – i ve výňatcích – v jakékoli formě (např. fotokopie, tisk atd.) a také používání a šíření pomocí elektronických systémů (např. obrazový soubor, webová stránka atd.) bez předchozího písemného souhlasu výrobce je zakázáno.

Označení a názvy značek příslušných společností použité v této dokumentaci jsou v Německu, Evropské unii a/nebo jiných zemích zpravidla chráněny obchodním, známkovým a/ nebo patentovým právem.

2 Upozornění k platnosti

Tato dokumentace platí pro produkty s následujícími čísly výrobků:

7060200

Verze návodu k obsluze: 0626

Označení návodu k obsluze:

Manual_7060200_Tendence-FSX_de-en-fr-nl-es-it-cs_BRE-SSER_v072026a

Tyto informace prosím vždy uvádějte při servisních dotazech.

3 K tomuto návodu k obsluze



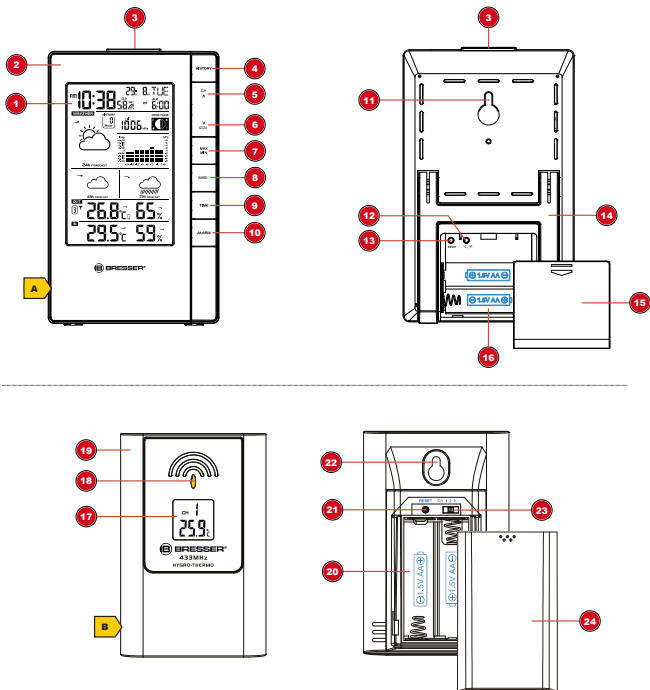
UPOZORNĚNÍ

Tento návod k obsluze je třeba považovat za součást přístroje.

Před použitím přístroje si pečlivě přečtěte bezpečnostní pokyny a návod k obsluze.

Uschovejte tento návod k obsluze pro pozdější nahlédnutí. Pokud je přístroj prodán nebo předán, musí být návod k obsluze předán každému následujícímu majiteli/uživateli produktu.

4 Přehled dílů a obsah balení



Obrázek 1: Přehled dílů základní stanice (nahoře) a bezdrátového senzoru (dole)

1	Displej	2	Kryt
3	Tlačítko SNOOZE/LIGHT (funkce odložení buzení a dočasné podsvícení)	4	Tlačítko HISTORY (vyvolání naměřených hodnot za posledních 24 hodin)
5	Tlačítko CH/UP (výběr kanálu senzoru nebo zvýšení hodnoty)	6	Tlačítko 12/24/DOWN (výběr formátu času nebo snížení hodnoty)

7	Tlačítko MAX/MIN (přepínání mezi zobrazením nejvyšší, nejnižší nebo aktuální hodnoty)	8	Tlačítko BARO (zobrazení různých hodnot tlaku vzduchu)
9	Tlačítko TIME (ruční nastavení času)	10	Tlačítko ALARM (nastavení budíku)
11	Nástěnný držák	12	Tlačítko °C/°F (nastavení formátu teploty)
13	Tlačítko RESET (resetování všech nastavení)	14	Výklopný stojan
15	Kryt přihrádky na baterie	16	Přihrádka na baterie
17	Displej	18	Funkční ukazatel (přenos dat)
19	Kryt	20	Přihrádka na baterie
21	Tlačítko RESET (resetování všech nastavení)	22	Nástěnný držák
23	Přepínač kanálů	24	Kryt přihrádky na baterie

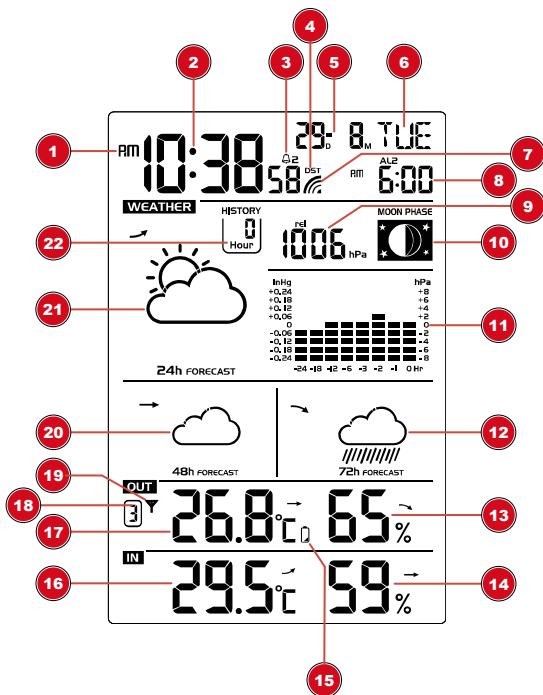
Obsah balení

Základní stanice (A), bezdrátový senzor (B)

Dále je vyžadováno (není součástí balení):

4 tužkové baterie (1,5 V, typ AA)

5 Zobrazení na displeji



Obrázek 2: Displej základní jednotky

1	Zobrazení AM/PM ve 12hodinovém formátu času	2	Aktuální čas (hodiny:minuty:sekundy)
3	Symbol budíku (budík 1 nebo 2 aktivován)	4	Symbol aktivního letního času (DST)
5	Datum (měsíc-den nebo opačně)	6	Den v týdnu

7	Symbol přenosu (rádiem řízené hodiny CET)	8	Budík (AL1 nebo AL2)
9	Tlak vzduchu (mb/hPa nebo inHg)	10	Fáze měsíce
11	Sloupcový diagram průběhu tlaku vzduchu	12	Trend počasí (72 hodin)
13	Venkovní vlhkost vzduchu	14	Vnitřní vlhkost vzduchu
15	Stav baterie	16	Teplota (vnitřní)
17	Teplota (venkovní)	18	Informace o kanálu (senzor)
19	Stav signálu senzoru	20	Trend počasí (48 hodin)
21	Trend počasí (24 hodin)	22	Jednotlivé hodnoty průběhu tlaku vzduchu (až 24 hodin)

6 Zajištění napájení

Základní stanice

1. Sejměte kryt přihrádky na baterie.
2. Vložte baterie do přihrádky na baterie. Dbejte přitom na správnou orientaci baterií (+/- póly).
3. Znovu nasadte kryt přihrádky na baterie.
4. Počkejte, dokud se na základní stanici nezobrazí vnitřní teplota.

Bezdrátový senzor

5. Sejměte kryt přihrádky na baterie.
6. Nastavte posuvný přepínač CH na požadovaný přenosový kanál (nastavení CH1, CH2 nebo CH3 se zobrazí na displeji).
7. Vložte baterie do přihrádky na baterie. Dbejte přitom na správnou orientaci baterií (+/- póly).
8. Stiskněte tlačítko RESET přibližně na 2 sekundy.
9. Znovu nasadte kryt přihrádky na baterie.

UPOZORNĚNÍ! Při provozu pouze s jedním bezdrátovým senzorem se jako standardní nastavení doporučuje kanál 1.

7 Připojení bezdrátových senzorů

Meteorologická stanice může zobrazovat naměřené hodnoty až ze 3 bezdrátových senzorů* stejného typu. Každý bezdrátový senzor musí být nastaven na samostatný kanál. Při nastavení kanálu postupujte takto:

1. Sejměte kryt přihrádky na baterie bezdrátového senzoru.
2. Nastavte přepínač kanálů na požadovaný kanál (CH1, CH2 nebo CH3).
3. Znovu nasadte kryt přihrádky na baterie.
4. **UPOZORNĚNÍ! Každý připojený bezdrátový senzor musí být nastaven na jiný kanál. Pokud je připojen pouze jeden bezdrátový senzor, měl by být nastaven na CH1.**
5. Opakovaně stiskněte tlačítko CH/UP na základní stanici, aby se zobrazily naměřené hodnoty jednotlivých kanálů. Vybraný kanál se zobrazí na displeji.

• Jeden bezdrátový senzor je součástí balení, další jsou volitelně dostupné

8 Ukazatel stavu baterií

1. Když stav baterií základní stanice nebo bezdrátového senzoru dosáhne kritické hodnoty, zobrazí se symbol baterie v příslušné oblasti displeje.
2. Při výměně sady baterií vždy vyjměte také baterie z druhé části přístroje a znovu je vložte ve správném pořadí (viz kapitola „Zajištění napájení“). Baterie, které mají být v příslušné části přístroje vyměněny, vždy nahradte zcela novou sadou baterií s plnou kapacitou. Tím se zajistí, že spojení mezi přístroji bude znovu správně navázáno.

9 Automatické nastavení času

Po zajištění napájení začnou hodiny automaticky vyhledávat rádiový signál. Tento proces trvá přibližně 3 až 8 minut.

Pokud je rádiový signál správně přijímán, datum a čas se nastaví automaticky a zobrazí se symbol rádiového signálu.

Pokud hodiny nepřijmou časový signál, postupujte takto:

1. Stiskněte tlačítko °C/°F na základní stanici přibližně na 3 sekundy, aby se znovu spustil příjem rádiového signálu.
2. Pokud přístroj nadále nepřijímá žádný signál, je nutné nastavit čas ručně.

10 Ruční nastavení času a další uživatelská nastavení

1. Stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT přibližně na 8 sekund, abyste deaktivovali automatické nastavení času. Symbol příjmu rádiem řízených hodin zmizí z displeje.
2. V normálním režimu zobrazení stiskněte tlačítko TIME přibližně na 2 sekundy, abyste přešli do režimu nastavení.
3. Číslice, které mají být nastaveny, blikají.
4. Stiskněte tlačítko CH/UP nebo 12/24/DOWN pro změnu hodnoty.
5. Stiskněte tlačítko TIME pro potvrzení a přechod k dalšímu nastavení.
6. Pořadí nastavení: rok > změna zobrazení den/měsíc > měsíc > den > letní čas (DST) AUTO/OFF (vypnuto) > hodiny > minuty > sekundy > jazyk > časové pásmo (-23 až +23 hodin)
7. Nakonec stiskněte tlačítko TIME, abyste uložili nastavení a opustili režim nastavení.

-
8. **UPOZORNĚNÍ! Pro obnovení automatického nastavení času znovu stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT na 8 sekund. Symbol příjmu rádiem řízených hodin se znovu zobrazí na displeji.**

11 Nastavení budíku

1. V normálním režimu zobrazení opakovaně stiskněte tlačítko TIME, abyste zobrazili čas buzení AL1 nebo AL2.
2. Stiskněte tlačítko ALARM přibližně na 3 sekundy, abyste vyvolali režim nastavení času buzení.
3. Číslice, které mají být nastaveny, blikají.
4. Stiskněte tlačítko CH/UP nebo 12/24/DOWN pro změnu hodnoty.
5. Stiskněte tlačítko ALARM pro potvrzení a pokračování dalším nastavením.
6. Pořadí nastavení: hodiny > minuty > varování před mrazem zapnuto/vypnuto

UPOZORNĚNÍ! Je-li varování před mrazem aktivováno (zapnuto), budík zazní 30 minut před nastaveným časem buzení, pokud je teplota -3 ° nebo nižší.

7. Nakonec stiskněte tlačítko ALARM, abyste uložili nastavení a opustili režim nastavení. Budík se automaticky aktivuje. Příslušný symbol se zobrazí.
8. V normálním režimu zobrazení opakovaně stiskněte tlačítko ALARM, abyste aktivovali čas buzení AL1, AL2 nebo oba. Když je budík aktivován, zobrazí se příslušný symbol (☞1, ☞2 nebo ☞1☞2).

12 Funkce odložení buzení

1. Když budík zazní, stiskněte tlačítko SNOOZE/LIGHT, abyste aktivovali funkci odložení buzení. Budík znovu zazní po 5 minutách.

2. Stiskněte tlačítko ALARM, zatímco budík zní, abyste budík přerušili, dokud nebude dosažen další nastavený čas buzení.
3. Budík se automaticky vypne, pokud během 2 minut nestisknete žádné tlačítko.

13 Automatický příjem naměřených hodnot

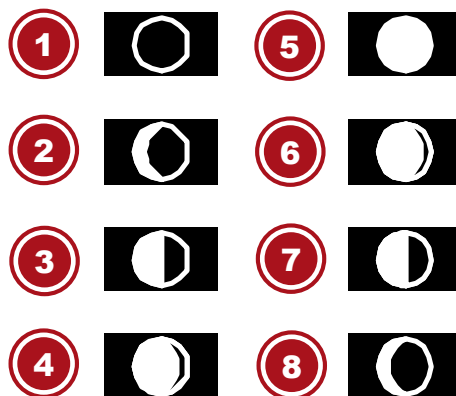
Jakmile je napájení aktivováno, základní stanice zobrazuje naměřené hodnoty pro vnitřní oblast. Naměřené hodnoty venkovního senzoru se zobrazí během 3 minut po zapnutí.

Pokud není přijímán žádný signál, postupujte následovně:

Stiskněte tlačítko 12/24 přibližně na 3 sekundy, abyste znovu spustili příjem naměřených hodnot.

14 Fáze měsíce

Tato meteorologická stanice může zobrazovat fáze měsíce pro severní polokouli. Zde měsíc dorůstá zprava. Je to proto, že se sluncem osvětlená strana měsíce na severní polokouli pohybuje zprava doleva. Následující tabulka ukazuje znázornění fází měsíce.

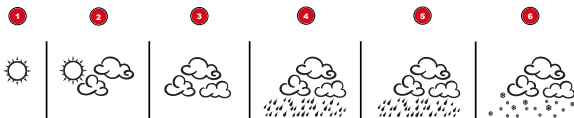


Obrázek 3:Fáze měsíce pro severní polokouli.

1	Nov	2	Dorůstající srpek
3	První čtvrt'	4	Dorůstající měsíc ve třech čtvrtích
5	Úplněk	6	Ubývající měsíc ve třech čtvrtích
7	Poslední čtvrt'	8	Ubývající srpek

15 Trend počasí

Meteorologická stanice vypočítává předpověď počasí na následujících 12 hodin na základě naměřených změn atmosférického tlaku.

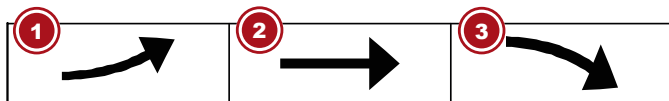


Obrázek 4: Ukazatele trendu počasí

1	Slunečno	2	Částečně oblačno
3	Oblačno	4	Déšť
5	Bouře	6	Sníh

UPOZORNĚNÍ! Aby zobrazení trendu počasí fungovalo co nej přesněji, měl by být relativní tlak vzduchu přizpůsoben skutečnému tlaku vzduchu ve Vaší lokalitě. Pokud přednastavená hodnota nebude přizpůsobena Vaší lokalitě, může být zobrazení trendu počasí nepřesné nebo nemusí odrážet skutečné povětrnostní podmínky. Nastavení relativního tlaku vzduchu je popsáno v oddílu 17 „Barometrický / atmosférický tlak vzduchu“.

16 Šipky trendu teploty a vlhkosti vzduchu



- 1 Stoupající
3 Klesající

- 2 Stálý

Ukazatel trendu teploty a vlhkosti vzduchu ukazuje vývoj změn v příštích minutách. Šipky ukazují stoupající, stálý nebo klesající trend.

17 Barometrický / atmosférický tlak vzduchu

Atmosférický tlak vzduchu je tlak na libovolném místě na Zemi, který je způsoben hmotností nad ním ležícího sloupce vzduchu. Atmosférický tlak vzduchu se vztahuje k průměrnému tlaku a s rostoucí nadmořskou výškou postupně klesá. Meteorologové používají barometry k měření atmosférického tlaku vzduchu. Protože kolísání atmosférického tlaku vzduchu je silně ovlivněno počasím, je možné na základě měření změn tlaku vytvořit předpověď počasí.

1. Stiskněte tlačítko BARO pro přepnutí mezi zobrazením tlaku vzduchu v inHg nebo hPa.
2. Stiskněte tlačítko BARO na 3 sekundy pro přepnutí mezi absolutním a relativním atmosférickým tlakem vzduchu.
 - ABSOLUTE: absolutní atmosférický tlak vzduchu ve Vaší lokalitě.
 - RELATIVE: relativní atmosférický tlak vzduchu vztažený k hladině moře.

Nastavení relativního atmosférického tlaku vzduchu

3. Zjistěte tlak vzduchu na hladině moře (ten odpovídá také relativnímu atmosférickému tlaku vzduchu ve Vaší oblasti) prostřednictvím místní meteorologické služby, internetu nebo jiných zdrojů.
4. Podržte tlačítko BARO stisknuté přibližně 3 sekundy, dokud nezačne blikat „abs“ nebo „rel“.
5. Stiskněte tlačítko CH/UP nebo 12/24/DOWN, abyste přešli do režimu „rel“.

6. Stiskněte tlačítko BARO. Číslo pro „rel“ bliká.
7. Stiskněte tlačítko CH/UP nebo 12/24/DOWN pro změnu hodnoty.
8. Stiskněte tlačítko BARO, abyste uložili nastavení a opusťli režim nastavení.

UPOZORNĚNÍ

9. Standardní hodnota relativního atmosférického tlaku vzduchu činí 1013 mb/hPa (29.91 inHg) a odpovídá průměrnému atmosférickému tlaku vzduchu.
10. Pokud změníte hodnotu relativního atmosférického tlaku vzduchu, odpovídajícím způsobem se změní také ukazatele počasí.
11. Integrovaný barometr zaznamenává změny absolutního atmosférického tlaku vzduchu v okolí. Na základě zaznamenaných dat lze vytvořit předpověď počasí pro příštích 12 hodin. Proto se ukazatele počasí mění podle rozpoznaného absolutního atmosférického tlaku vzduchu poté, co byly hodiny 1 hodinu v provozu.
12. Relativní atmosférický tlak vzduchu je založen na hladině moře, avšak mění se v souladu se změnami absolutního atmosférického tlaku vzduchu poté, co byly hodiny 1 hodinu v provozu.

18 Zobrazení teploty

Stiskněte tlačítko °C/°F pro přepnutí mezi zobrazením teploty ve °C nebo °F.

Při teplotách -40 °C nebo nižších a vlhkosti vzduchu 20 % nebo nižší se pro příslušnou oblast zobrazí „LO“.

Při teplotách 70 °C nebo vyšších a vlhkosti vzduchu 90 % nebo vyšší se zobrazí „HI“.

Pro hodnoty mimo rozsah měření se zobrazí „- -“.

Jakmile bude znovu dosaženo měřitelného teplotního rozsahu, příslušná teplota se znovu zobrazí.

19 Paměť průběhu za posledních 24 hodin

Základní stanice automaticky ukládá naměřené hodnoty tlaku vzduchu za posledních 24 hodin.

V případě potřeby opakovaně stiskněte tlačítko HISTORY, abyste postupně zobrazili historická data hodinových hodnot (HOUR – až 24 hodin zpět) pro tlak vzduchu.

Zatímco je zobrazena historická hodnota, stiskněte libovolné tlačítko (kromě HISTORY), abyste se vrátili do normálního režimu zobrazení.

UPOZORNĚNÍ! Ve sloupcovém diagramu historie lze kdykoli v komprimované podobě odečíst hodnoty tlaku vzduchu za posledních 24 hodin.

20 MAX/MIN údaje o počasí

Hlavní jednotka ukládá nejvyšší a nejnižší hodnoty vnitřní a venkovní teploty a vlhkosti vzduchu za 24 hodin:

1. Opakovaně stiskněte tlačítko MAX/MIN, abyste postupně zobrazili uložené hodnoty základní stanice a aktuálně nastaveného bezdrátového senzoru.
2. Pořadí zobrazení: nejvyšší hodnoty > nejnižší hodnoty > aktuální hodnoty
3. Stiskněte tlačítko MAX/MIN přibližně na 3 sekundy, abyste vymazali všechny hodnoty aktuálního období záznamu.
4. **UPOZORNĚNÍ! Při výměně baterií se rovněž vymažou všechny hodnoty aktuálního období záznamu.**

21 Likvidace



Likvidujte obalové materiály podle jejich druhu. Informace o řádné likvidaci získáte u svého komunálního poskytovatele služeb likvidace odpadu nebo u úřadu pro životní prostředí.



Elektrická zařízení nelikvidujte společně s domovním odpadem!



Podle evropské směrnice 2012/19/EU o odpadních elektrických a elektronických zařízeních a jejího převedení do vnitrostátního práva musí být použítá elektrická zařízení sbírána odděleně a předána k ekologické recyklaci.



Baterie a akumulátory nesmí být likvidovány společně s domovním odpadem. Ze zákona jste povinni použité baterie a akumulátory vrátit. Po použití je můžete bezplatně odevzdat v našem prodejním místě nebo ve Vaší bezprostřední blízkosti (např. v obchodě nebo na komunálních sběrných místech).

Baterie a akumulátory jsou označeny přeškrtnutou popelnicí a chemickým symbolem škodlivé látky: „Cd“ znamená kadmium, „Hg“ rtuť a „Pb“ olovo.



Cd¹



Hg²



Pb³

22 Technické údaje

Základní stanice

Baterie	2x AA, 1,5 V
Rádiový signál	DCF
Maximální počet bezdrátových senzorů	3
Jednotka teploty	°C/°F
Rozsah měření vlhkosti vzduchu	20 % až 90 %
Rozlišení vlhkosti vzduchu	1%
Rozsah měření teploty	-5 °C až 50 °C (23 °F až 122 °F)
Jednotka tlaku vzduchu	540 hPa až 1100 hPa / 15.95 až 32.49 inHg
Formát času	12 nebo 24 hodin
Rozměry (Š x V x H)	100 x 161 x 21,5 mm

Bezdrátový senzor

Baterie	2x AA, 1,5 V
Přenosová frekvence	433 MHz
Dosah přenosu	30 m
Jednotka teploty	°C
Rozsah měření teploty	-20 °C až 60 °C (-4 °F až 140 °F)
Rozsah měření vlhkosti vzduchu	1 % až 90 %
Rozlišení vlhkosti vzduchu	1%
Rozměry (Š x V x H)	65 x 100 x 35 mm

23 Záruka

Pravidelná záruční doba činí 2 roky a začíná dnem nákupu. Abyste mohli využít prodlouženou dobrovolnou záruční dobu, jak je uvedeno na dárkovém obalu, je nutná registrace na našich webových stránkách.

Úplné záruční podmínky a informace o prodloužení záruční doby i podrobnosti o našich servisních službách najdete na adrese **www.bresser.de/warranty_terms**.

24 Prohlášení o shodě CE



Bresser GmbH tímto prohlašuje, že typ rádiového zařízení s číslem výrobku 7060200 odpovídá směrnici 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě CE je dostupný na následující internetové adrese: www.bresser.de/download/7060200/CE/7060200_CE.pdf





Service

DE AT CH BE

Bei Fragen zum Produkt und eventuellen Reklamationen nehmen Sie bitte zunächst mit dem Service-Center Kontakt auf, vorzugsweise per E-Mail.

E-Mail: service@bresser.de
Telefon*: +49 28 72 80 74 210

BRESSER GmbH

Kundenservice
Gutenbergstr. 2
46414 Rhede
Deutschland

*Lokale Rufnummer in Deutschland (Die Höhe der Gebühren je Telefonat ist abhängig vom Tarif Ihres Telefonanbieters; Anrufe aus dem Ausland sind mit höheren Kosten verbunden.

GB IE

Please contact the service centre first for any questions regarding the product or claims, preferably by e-mail.

E-Mail: service@bresseruk.com
Telephone*: +44 1342 837 098

BRESSER UK Ltd.

Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

*Number charged at local rates in the UK (the amount you will be charged per phone call will depend on the tariff of your phone provider); calls from abroad will involve higher costs.

FR BE

Si vous avez des questions concernant ce produit ou en cas de réclamations, veuillez prendre contact avec notre centre de services (de préférence via e-mail).

E-Mail: sav@bresser.fr
Téléphone*: 00 800 6343 7000

BRESSER France SARL

Pôle d'Activités de Nicopolis
314 Avenue des Chênes Verts
83170 Brignoles
France

*Prix d'un appel local depuis la France ou Belgique

NL BE

Als u met betrekking tot het product vragen of eventuele klachten heeft kunt u contact opnemen met het service centrum (bij voorkeur per e-mail).

E-Mail: info@bresserbenelux.nl
Telefoon*: +31 528 23 24 76

BRESSER Benelux B.V.

Donau 5-12
7908 HA Hoogeveen
Nederland

*Het telefoonnummer wordt in het Nederland tegen lokaal tarief in rekening gebracht. Het bedrag dat u per gesprek in rekening gebracht zal worden, is afhankelijk van het tarief van uw telefoon provider; gesprekken vanuit het buitenland zullen hogere kosten met zich meebrengen.

ES PT

Si desea formular alguna pregunta sobre el producto o alguna eventual reclamación, le rogamos que se ponga en contacto con el centro de servicio técnico (de preferencia por e-mail).

E-Mail: servicio.iberia@bresser-iberia.es
Teléfono*: +34 91 67972 69

BRESSER Iberia SLU

c/Valdemorillo, 1 Nave B
P.I. Ventorro del Cano
28925 Alcorcón Madrid
España

*Número local de España (el importe de cada llamada telefónica dependen de las tarifas de los distribuidores); Las llamadas des del extranjero están ligadas a costes suplementarios..

Bresser GmbH
Gutenbergstraße 2
46414 Rhede · Germany
www.bresser.de

   @BresserEurope

Bresser UK Ltd.
Suite 3G, Eden House
Enterprise Way
Edenbridge, Kent TN8 6HF
Great Britain

